



# STADTSPIEGEL

Nummer 37 • 11. September 2020

STADT HECHINGEN

## TAG DES OFFENEN DENKMALS – SONNTAG, 13.9.2020



**KLOSTERKIRCHE STETTEN** Geöffnet 9.00 bis 17.30 Uhr  
Führungen um 13.30 und 15.30 Uhr mit Joachim Stegmeier  
Ab 13.00 Uhr Bewirtung mit Kaffee, Kuchen und Getränken



◀ **DENKMALGESCHÜTZTES IN DER UNTERSTADT**  
Führung mit Ruthild Mangler | Start: Kirche Sankt Luzen, 14.00 Uhr  
Anmeldung bis Freitag 11.9., 11.30 Uhr, Tel. 07471 940-119

**VILLA EUGENIA** Geöffnet von 14.00 bis 17.00 Uhr  
14.00 Uhr Kunstausstellungseröffnung, siehe Seite 7



## DEMOKRATIE & JUGENDBETEILIGUNG

Themenwoche im Jugendzentrum, 15. bis 19. September 2020 | siehe Seite 7



## AUF EINEN BLICK



### Stadtverwaltung

Die Dienststellen und Einrichtungen der Stadt Hechingen sind nach telefonischer Voranmeldung und unter Berücksichtigung der Abstands- und Hygieneregeln geöffnet. Bitte nehmen Sie vor einem Besuch auf jeden Fall telefonischen Kontakt auf.

Tel. 07471 940-0, Fax 07471 940-108

E-Mail: [info@hechingen.de](mailto:info@hechingen.de)

Internet: [www.hechingen.de](http://www.hechingen.de)

### Öffnungszeiten Rathaus und Technisches Rathaus:

Mo. - Fr. 8.30 - 12.30, Do. 14.00 - 18.00 Uhr

### Öffnungszeiten Bürgerbüro:

Mo. - Fr. 8.30 - 13.00, Do. 14.00 - 18.00 Uhr

### Pflegeberatung

Terminvereinbarung: 07471 940-164

E-Mail: [armin.roetzel@hechingen.de](mailto:armin.roetzel@hechingen.de)

### Coronavirus

Tel. 07471 940-113, -170 und -195

### Städtische Werke

(Stadtwerke und Eigenbetrieb Entsorgung)

Tel. 07471 9365-0, Fax 07471 9365-30

E-Mail: [info@stadtwerke-hechingen.de](mailto:info@stadtwerke-hechingen.de)

Internet: [www.stadtwerke-hechingen.de](http://www.stadtwerke-hechingen.de)

Kontaktzeiten Telefon:

Montag bis Freitag, 8.00 bis 12.00 Uhr

Montag bis Mittwoch, 13.45 bis 16.15 Uhr

Donnerstag, 13.45 bis 18.00 Uhr

### Störungen Gas/Wasser

Tel. 08000 936533

### Stromnetzgesellschaft Hechingen

Tel. 07471 9365-0, Fax 07471 9365-30

E-Mail: [info@sng-hechingen.de](mailto:info@sng-hechingen.de)

Internet: [www.stromnetz-hechingen.de](http://www.stromnetz-hechingen.de)

Störungen Strom: Tel. 0800 3629477

### Eigenbetrieb Betriebshof

Tel. 07471 9365-70 und -71

Fax 07471 9365-77

E-Mail: [info@betriebshof-hechingen.de](mailto:info@betriebshof-hechingen.de)

### Stadtbücherei

Tel. 07471 621806

E-Mail: [stadtbuecherei@hechingen.de](mailto:stadtbuecherei@hechingen.de)

Internet: [www.wopac.rz-kiru.de/hechingen](http://www.wopac.rz-kiru.de/hechingen)

Di., Do., Fr. 15.00 - 18.00 Uhr

Mi. 10.00 - 13.00 Uhr

### Hallen-Freibad

Badstraße 4, Tel. 07471 7397739

[www.hechingen.de/hallen-freibad](http://www.hechingen.de/hallen-freibad)

Schwimmen

Reinigen/Desinfizieren

Montag - Freitag

7.00 - 9.00 Uhr

9.00 - 10.00 Uhr

10.00 - 12.00 Uhr

12.00 - 13.00 Uhr

13.00 - 17.00 Uhr

17.00 - 18.00 Uhr

18.00 - 20.00 Uhr

Samstag und Sonntag

9.00 - 11.00 Uhr

11.00 - 12.00 Uhr

12.00 - 17.00 Uhr

17.00 - 18.00 Uhr

18.00 - 20.00 Uhr

### Volkshochschule

Tel. 07471 5188

E-Mail: [vhs@vhs-hechingen.de](mailto:vhs@vhs-hechingen.de)

Internet: [www.vhs-hechingen.de](http://www.vhs-hechingen.de)

### Hohenzollerisches Landesmuseum

Schloßplatz 5, Tel. 07471 940-188

Internet: [www.hz-museum.de](http://www.hz-museum.de)

Mi. bis So. und Feiertage 14.00 - 17.00 Uhr

### Zweckverband Jugendmusikschule

Tel. 07471 621803

E-Mail: [info@musikschule-hechingen.de](mailto:info@musikschule-hechingen.de)

Internet: [www.musikschule-hechingen.de](http://www.musikschule-hechingen.de)

## NOTDIENSTE



### Apotheken

#### Samstag, 12. September

Bahnhof-Apotheke, Balingen

Tel. 07433 21418

#### Sonntag, 13. September

Heidelberg-Apotheke, Bisingen

Tel. 07476 8411

### Coronavirus

#### Informationen für Hechingen

[www.hechingen.de/coronavirus](http://www.hechingen.de/coronavirus)

#### Bürgertelefon des Zollernalbkreises

Tel. 07433 92-1111

Mo. - Do. 10.00 - 16.00 Uhr

Fr. 10.00 - 12.00 Uhr

### Corona-Schwerpunktambulanz

#### und Corona-Testzentrum

Kreissporthalle, Steinachstraße 19/1,

Balingen, Mo.- Fr. 14.00 - 17.00 Uhr

[www.csa-zollernalb.de](http://www.csa-zollernalb.de)

### Ärztliche Dienste

#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Tel. 116 117 an Wochenenden, Feiertagen

und außerhalb der Sprechstundenzeiten

#### Allgemeine Notfallpraxis Balingen

Zollernalb-Klinikum, Tübinger Str. 30, Balingen, Sa., So., Feiertage 8.00 - 22.00 Uhr

#### Gynäkologischer Notdienst,

#### Geburtshilfe

Zollernalb-Klinikum, Tel. 07433 9092-0

#### Kinderärztliche Notfallsprechstunde

Zollernalb-Klinikum, Friedrichstr. 39, Alb-

stadt, Tel. 07431 6306353, So. 10.00 -

13.00 und 14.00 - 18.00 Uhr

#### Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Tel. 01805 911690, Sa., 8.00 bis Mo.,

8.00 Uhr. An Feiertagen dauert der Dienst

von 8.00 bis 8.00 Uhr des Folgetages.

### Notruf

Feuerwehr/Notruf:

Tel. 112

Polizei:

Tel. 110

### Wichtige Rufnummern

Krankentransport Tel. 19222

Mobile Dienste Sozialwerk Hechingen

Tel. 07471 984860 oder 0171 3104002

Polizeirevier Hechingen

Tel. 07471 9880-0

Telefonseelsorge Neckar-Alb

Tel. 0800 1110111

Gift-Notruf Freiburg Tel. 0761 19240

Frauenhaus Zollernalbk.

Tel. 07433 8406

Beratungsstelle für Eltern, Kinder, Ju-

gendliche und junge Erwachsene sowie

Schwangeren-(Konflikt-)Beratung

Tel. 07471 93091710

## KULTURKALENDER



### Veranstaltungen

#### Tag des offenen Denkmals

So., 13.9., siehe Titelseite

#### Classic meets Gipsy - Konzert mit Zora-

na Memedovic und Heiner Costabél

Do., 17.9., 19.00 Uhr, Villa Eugenia

Veranstalter: Förderverein Villa Eugenia

### Sonderausstellungen

#### Solitaire im Weißen Häusle mit Elisabeth

Arzberger: Photographie

Sa., 12.9. und So., 13.9., 14.00 - 17.00

Uhr, Galerie Weißes Häusle, Zollernstr. 12

Anmeldung erforderlich:

[www.kunstvereinhechingen.org](http://www.kunstvereinhechingen.org)

#### Ausstellung Ralf Bertscheit (Maler) und

Ralf Ehmann (Bildhauer)

So., 13.9. bis So., 4.10., Villa Eugenia

sonntags, 14.00 - 17.00 Uhr

#### "Es war einmal ..."

#### Die Märchenwelt der Brüder Grimm

bis So., 25.10., Hohenzollerisches Lan-

desmuseum, Schloßplatz 5

Mi. - So. und Feiertage 14.00 - 17.00

Uhr

#### liQ - Interessantes im Quartal

#### Kurioze Hohenzollern-Souvenirs

bis Mi., 30.9., Hohenzollerisches Landes-

museum, Schloßplatz 5

Mi. - So. und Feiertage 14.00 - 17.00

Uhr

### Dauerausstellungen

#### Hohenzollerisches Landesmuseum

Schloßplatz 5, Mi. bis So. und Feiertage,

14.00 - 17.00 Uhr, [www.hzl-museum.de](http://www.hzl-museum.de)

#### Juden in Hechingen

Alte Synagoge, So., 14.00 - 17.00 Uhr

<https://synagogehechingen.jimdo.com>

#### Römisches Freilichtmuseum Hechin-

gen-Stein

Di. bis So. und Feiertage, 10.00 - 17.00 Uhr

Führungen jeden Sonntag, 14.00 Uhr,

wissenschaftliche Führungen jeden 2.

Sonntag, 11.00 Uhr, [www.villa-rustica.de](http://www.villa-rustica.de)

## MÄRKTE



#### Samstag, 12. September

7.00 - 12.30 Uhr Wochenmarkt

Unterstadt, Johannesbrücke

Oberstadt, Rathausvorplatz

#### Mittwoch, 16. September

7.00 - 12.30 Uhr Wochenmarkt

Marktplatz



## DAS RATHAUS INFORMIERT



### Klarstellung: Bauprojekt Schloßacker – Anonyme Schreiben

In der vergangenen Woche ist im Bereich Schloßacker-, Albert-Einstein- und Stauffenbergstraße ein anonymes Schreiben in die Briefkästen verteilt worden, das sich gegen ein geplantes Bauprojekt auf der großen Grünfläche zwischen den genannten Straßen wendet. Ebenso ist ein anonymes, an Bürgermeister Philipp Hahn gerichtetes Schreiben zu dem Bauprojekt im Rathaus eingegangen, das aufgrund der Formulierungen demselben Autor bzw. denselben Autoren zugeschrieben werden darf.

Im Schreiben, das in die Briefkästen verteilt wurde, wird die Stadtverwaltung, im Schreiben an Bürgermeister Hahn auch dieser ganz persönlich, mit schweren Vorwürfen konfrontiert. Der Stadt bzw. dem Bürgermeister wird vorgeworfen, die Anwohner "aufs Übelste ausgetrickst und hintergangen zu haben", von einem "hinterhältigen Vorgehen" ist die Rede. Ebenso wird in den Schreiben der Eindruck erweckt, es handle sich bei dem Bauvorhaben um ein gemeinsames Projekt der Stadt bzw. des Bürgermeisters und eines Investors.

Bürgermeister Philipp Hahn weist die Vorwürfe an die Stadt und seine Person sowie die Darstellung des städtischen Vorgehens zurück: "Das Grundstück gehört nicht der Stadt Hechingen und hat ihr auch nie gehört, die Stadt ist nicht an dem geplanten Projekt beteiligt, ebenso wenig ich persönlich. Der Vorhabenträger stellt das Bauprojekt in der öffentlichen Sitzung des Bauausschusses am 7.10.2020 vor, hierzu sind alle Anwohner herzlich eingeladen. Die Realisierung des Projekts bedarf der Aufstellung eines Bebauungsplans. Darüber wird der Gemeinderat entscheiden. Im Rahmen eines Bebauungsplanverfahrens werden die Bürger beteiligt."

Auch zur speziellen Art des Vorgehens nimmt Hahn Stellung: "Niemand muss der Stadt Hechingen anonyme Briefe schreiben. Wir nehmen die Anliegen unserer Bürger ernst, eine Anfrage zur Sache im Rathaus hätte die entsprechende Information und den Hinweis auf die öffentliche Präsentation zur Antwort gehabt."

### Klarstellung: Keine Kontrollen bzw. Verstöße wegen der Corona-Verordnung im Blumenfachgeschäft Rosenrot

Seit einigen Wochen hält sich hartnäckig das Gerücht, dass das Blumenfachgeschäft Rosenrot nach einer verdeckten Kontrolle durch Mitarbeiter des städtischen Sachgebiets Ordnungswesen ein Bußgeld in Höhe von mehreren Tausend Euro wegen eines angeblichen Verstoßes gegen die Corona-Verordnung habe bezahlen müssen. Dieses Gerücht wird zudem auf unterschiedlichste Art und Weise ausgeschmückt.

Bürgermeister Philipp Hahn und Rosenrot-Inhaberin Birgit Brendle-Kirwald erklären daher: "Das Ordnungsamt hat weder eine verdeckte Kontrolle durchgeführt noch hat das Rosenrot bzw. dessen Inhaberin jemals ein Bußgeld bezahlen müssen." Bürgermeister Hahn ergänzt: "Tatsache ist, dass die Stadtverwaltung gerne Kunde bei Rosenrot ist. Überdies werden durch das Ordnungsamt grundsätzlich niemals und nirgends verdeckte Kontrollen durchgeführt."

### Wanderparadies Hechingen: Der neue Familienwanderweg „Römer-Tour“ mit Spielstationen

**Erlebnistag zur Einweihung am Samstag, 19. September 2020, 11.30 bis 17.00 Uhr**

Das Wanderparadies Hechingen erhält am Samstag, 19. September 2020, Zuwachs. Der neue Familienwanderweg, die Römer-Tour, wird mit einem Erlebnistag von 11.30 bis 17.00 Uhr eingeweiht.

Junge Wanderer zu motivieren, ist nicht immer einfach. Ab sofort gibt es im Wanderparadies Hechingen mit der Römer-Tour aber einen Rundwanderweg, der gerade bei Kindern für Begeisterung sorgen dürfte. Die moderate Distanz von rund sechs Kilometern, die Wegbeschaffenheit, insbesondere aber die eigens entwi-

ckelten Erlebnisstationen machen die Tour zu etwas Einmaligem, denn diese vermitteln auf spielerische Art und Weise Einblicke in die provincialrömische Kultur und Geschichte.



*Natur, Spaß und Wissen in einem: die neue Römer-Tour*

So wird denn ein Römer-Wettstreit ausgerufen, denn wer bei den Römern etwas sein wollte, musste damals schon schlaue und flinke sein. Ganz nebenbei wird an verschiedenen Stationen die Geschicklichkeit oder das Erinnerungsvermögen der kleinen und großen Wanderer erprobt. „Hättest Du das Zeug zum Legionär, Centurio oder gar Cäsar gehabt?“, das ist die Frage, welche vom eigens kreierten römischen Helden Pfiffikus für den Wettstreit gestellt wird. Hierzu warten dann beispielsweise eine Slackline oder ein großes XXL-Römer-Memory auf mutige Römerzöglinge. Zu erleben gibt es das alles in einem herrlichen Naturraum, geprägt von schattigen Wäldern, Streuobstwiesen und atemberaubenden Fernsichten.

Ausgangspunkt der Familienwanderung ist der Parkplatz beim Römischen Freilichtmuseum in Hechingen-Stein. Dort, wo sich die Mauern der Tempelanlage mit dem dahinterliegenden römischen Gutshof erheben, erwartet Pfiffikus die Wanderer und übergibt eine Wander- und Ergebniskarte. In Letzterer ist das Ergebnis an den insgesamt sieben Stationen entlang der Tour festzuhalten - denn nur mit der ausgefüllten Karte gibt es für alle eifrigen Römer-Wanderer am Ende der Tour als Belohnung eine echte Römermünze am Kiosk des Römischen Freilichtmuseums.



*Geschicklichkeit ist gefragt.*

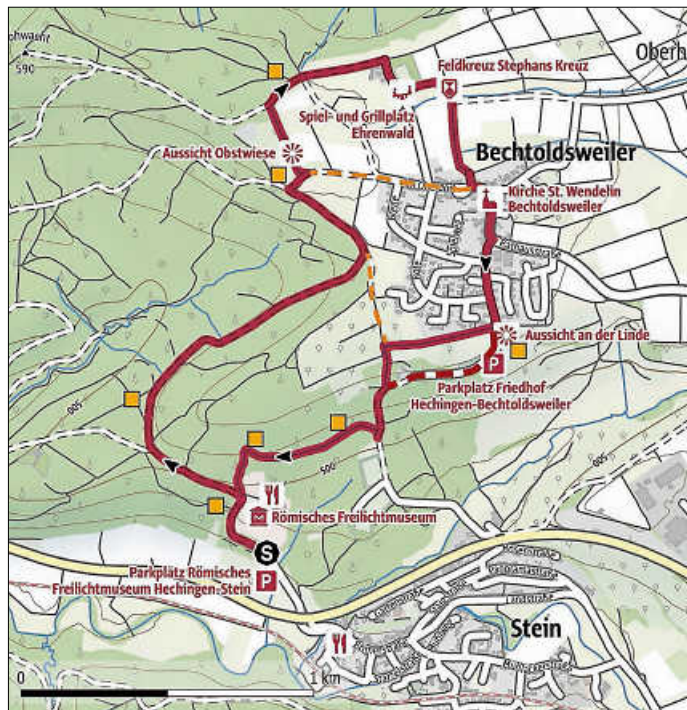
Projektleiterin für den von der Stadt Hechingen eingerichteten Wanderweg ist Nadine Hammel, Mitarbeiterin im städtischen Sachgebiet Tourismus und Kultur. Hammel zeichnet auch verantwortlich für den Erlebnistag zur Einweihung am Samstag, 19. September, der von 11.30 bis 17.00 Uhr gefeiert wird. Coronabedingt fällt dieser etwas kleiner aus, aber Nadine Hammel freut sich: "Es ist alles zur rechten Zeit fertig geworden, und am Samstag haben wir verteilt entlang der Strecke tolle Bewirtungsstationen."

Speziell an diesem Tag erhalten Kinder auch ein Freigetränk auf der bewirteten Panoramaterasse des Römischen Freilichtmuseums. Dort heißt es nach gewandelter Tour: entspannt verweilen, sich stärken, das erlebte Revue passieren lassen und dabei die herrliche Aussicht bis zur Burg Hohenzollern genießen. Wer schon auf der Strecke Hunger oder Durst bekommt, dem





braucht nicht bange zu sein: Ab 11.00 Uhr bietet der Ortschaftsrat Bechtoldsweiler am Aussichtspunkt „Aussicht an der Linde“ beim Friedhof Bechtoldsweiler Grillwürste und Getränke an. Und ab 13.30 Uhr bewirbt das „Sonntag-Nachmittag-Kaffee-Team“ mit Cindy Reiber und Beatrix Zimmermann das Bürgerhaus Bechtoldsweiler mit Kaffee, Kuchen und Getränken.



### Info: Die Römer-Tour in Kürze

Die Römer-Tour ist 5,7 km lang und führt vom Römischen Freilichtmuseum in Hechingen-Stein durch den Wald nach Bechtoldsweiler hinauf. Ausblicke auf den Albtrauf und auf die Burg Hohenzollern sowie der Spiel- und Grillplatz Ehrenwald werden passiert. Wieder bergab führt die Tour am Friedhof Bechtoldsweiler vorbei und oberhalb der römischen Gutsanlage zurück zum Ausgangspunkt.

Der Streckenverlauf ist größtenteils geschottert, die Tour ist daher nur bedingt kinderwagengeeignet. Die Tour ist durchgängig mit ihrem Logo ausgeschildert, das drei römische Säulen zeigt. Die reine Gehzeit beträgt ca. 1 Stunde und 40 Minuten, es müssen 100 Höhenmeter bewältigt werden.

### Informationen im Internet

Zur Römer-Tour gibt es ein Faltblatt, das am Startpunkt der Tour ausliegt, ebenso im Bürgerbüro.

[www.hechingen.de](http://www.hechingen.de): Im Kapitel "Unser Ausblick" > "Wandern" gibt es die Tourdaten als PDF-Dokument sowie die entsprechenden GPS-Tracks.

[www.villa-rustica.de](http://www.villa-rustica.de): Seite des Römischen Freilichtmuseums in Hechingen-Stein

## Obertorplatz: Pünktlich zum Schulbeginn für den Verkehr frei

Als einen "Meilenstein im Baustellenterminablauf" bezeichnet Stadtbaumeisterin Helga Monauni den Beginn der kommenden Woche. Denn bis Montag werden alle Straßenanschlüsse an den Obertorplatz hergestellt sein, sodass dieser wieder für den Verkehr freigegeben werden kann. Eine frohe Kunde vor allem auch für die Schüler und Lehrer, die pünktlich zum Schulbeginn den gewohnten Linien- und Schulbusverkehr ohne Einschränkungen nutzen können.

Fristgerecht wurden somit die Pflaster- und Asphaltarbeiten in den großen Kehren Richtung Neustraße und Heiligkreuzstraße sowie zur Zollernstraße hin erledigt. Arbeiten, die trotz sorgfältiger Planung immer wieder zu Überraschungen führten: So wurden unter der Neustraße alte Keller entdeckt. Glücklicherweise konnten Vertreter des Landesdenkmalamtes diese umgehend in Augenschein nehmen und dokumentieren, sodass sie wieder ver-

füllt werden konnten und der Bauablauf nicht beeinträchtigt war. Auch die großflächigen Anpassungsarbeiten am Kirchplatz wurden perfekt bewältigt.

Somit hat Hechingen ab der nächsten Woche eine große Umleitung weniger. Der Bauzeitenplan für den Obertorplatz kann planmäßig erfüllt werden, sodass der Verkehr parallel zum Schulbeginn wieder rollen kann.



## Tiefgarage: Zügiger Baufortschritt

Auch der Bau der Tiefgarage neben der Stadthalle Museum schreitet zügig voran. Die Baugrube ist ausgehoben, am Dienstag dieser Woche wurde mit Hilfe eines Autokrans der Baukran der ausführenden Baufirma List aus Reutlingen errichtet.

Als Erstes werden nun die Streifenfundamente gesetzt, in rund vier Wochen wird mit dem Betonieren der Bodenplatte begonnen. Sämtliche Betonelemente für die Tiefgarage werden vor Ort geschalt und betoniert. Die Baustelle wird sich künftig halbseitig in die Zollernstraße ausdehnen. Es bleibt jedoch beim Begegnungsverkehr ohne spezielle Ampel.



Vom Hügel im Fürstengarten lässt sich die Baustelle gut beobachten.



## Hallen-Freibad: Nahtloser Übergang zur Öffnung des Hallenbades

Gute Nachrichten für alle, die gerne schwimmen: Die Stadtverwaltung hat zum einen entschieden, das Freibad bis mindestens 20. September offen zu halten, und zum anderen, ab dem 21. September das Hallenbad wieder für die Öffentlichkeit zu öffnen. Über die Öffnungszeiten und den Badebetrieb unter Pandemie-Bedingungen wird die Stadt zeitnah informieren. Denn: Für die nächste Woche ist die Erneuerung der zuständigen Corona-Verordnungen "Bäder und Saunen" sowie "Sport" angekündigt. Was das für den Badebetrieb bedeutet, ist noch nicht absehbar. Klar ist allerdings bereits jetzt, dass die Öffnungskorridore zumindest an Wochentagen relativ knapp bemessen sein werden. Grund dafür ist, dass es gilt, die öffentlichen Besuchszeiten mit den Belegungen für Schul- und Vereinssport in Einklang zu bringen. Bereits fest eingeplant sind deshalb auch besonders lange Öffnungszeiten in der Herbstferienwoche, in der kein Schulsport stattfindet.



Ab 21. September wird das Hallenbad wieder geöffnet sein.

## Kindergarten Weiher besucht Wochenmarkt

Am Mittwoch besuchten die Kinder des Weiherkindergartens den Wochenmarkt, der wegen der Sanierung des Obertorplatzes quasi vor der Haustür des Kindergartens, nämlich im Weiherstadion, stattfindet. Allerdings nutzten die Kinder dafür auch die letzte Gelegenheit, denn ab nächster Woche findet der Mittwochwochenmarkt wieder auf dem Marktplatz statt.

Wegen der Abstands- und Hygienevorschriften ging nur ein Teil der Kinder und Erzieherinnen auf den Markt, um frisches Obst und Gemüse zu kaufen. Am Stand angekommen, konnten sich die Kinder bei dem großen Angebot fast nicht entscheiden, was gekauft werden soll.

Letztendlich wurden dann gelbe, rote und orange Karotten, die die Kinder sehr lustig fanden, sowie Äpfel, Birnen und eine große Wassermelone gekauft. Der freundliche Verkäufer am Obst- und Gemüsestand hatte noch eine tolle Überraschung für die Kinder: Jedes durfte von ganz besonderen Trauben probieren, die nach Zuckerwatte schmeckten.



Der Weiherkindergarten machte einen Besuch auf dem Wochenmarkt im Weiher.

Für die Kinder gab es auf dem Wochenmarkt viel Interessantes zu sehen und die anderen Marktbesucher freuten sich sichtlich über die kleinen Gäste, die im Übrigen mit zwei umweltfreundlichen Großtaxi angereist waren. Im Kindergarten angekommen, wurde der Einkauf auf die vier Gruppen verteilt und von den Kindern gemeinsam zubereitet und gegessen.

## Mittwochwochenmarkt ab 16. September wieder auf dem Marktplatz

Ab nächster Woche wird der Obertorplatz wieder befahrbar sein. Dann kehrt auch der Mittwochwochenmarkt wieder vom Weiherstadion an den angestammten Platz in der Oberstadt zurück. Erstmals findet der Mittwochwochenmarkt am 16. September wieder auf dem Marktplatz statt.

## Vernetzungstreffen des Kompetenznetzes Klima Mobil mit Verkehrsminister Hermann

Aus allen vier Regierungsbezirken in Baden-Württemberg begrüßte Verkehrsminister Winfried Hermann jüngst Vertreterinnen und Vertreter der 15 Modellkommunen des Kompetenznetzes Klima Mobil im Hospitalhof in Stuttgart, darunter auch Hechingens Erste Beigeordnete Dorothee Müllges. Aus mehr als 40 Bewerbungen wurden die Modellkommunen ausgewählt, die mutig hochwirksame Maßnahmen zum Klimaschutz beim Verkehr umsetzen wollen. Damit sollen sie landesweit Vorreiter sein und den CO<sub>2</sub>-Ausstoß im Verkehr deutlich senken. Gleichzeitig sollen sich damit das Stadtbild und die Lebensqualität im Ort verbessern. Verkehrsminister Hermann unterstrich dabei die Klimaschutzziele des Landes im Verkehr bis 2030, mit denen das Projekt verknüpft ist: Der Öffentliche Nahverkehr soll verdoppelt werden, jedes dritte Auto soll klimaneutral angetrieben werden, das Kfz-Aufkommen in den Städten soll um ein Drittel sinken und jeder zweite Weg soll selbstaktiv mit dem Rad oder zu Fuß zurückgelegt werden.



Beim Treffen der Kompetenznetz-Kommunen mit Verkehrsminister Winfried Hermann wurde die Stadt durch die Erste Beigeordnete Dorothee Müllges vertreten (Bild: Wolfram Scheible, Quelle: NVBW).

Die Kommunen werden vom Kompetenznetz bei der Planung und Kommunikation der Maßnahmen beraten und bis hin zur Beschlussfassung begleitet. Die Handlungsfelder sind: die Bevorzugung umweltfreundlicher Verkehre, das Parkraummanagement und die Verkehrsberuhigung bzw. Straßenraumgestaltung. Die Projekte befassen sich beispielsweise mit der Umgestaltung von Ortsdurchfahrten, dem klima- und menschenfreundlichen Stadtbau, der Einführung verkehrsberuhigter Quartiere, der Förderung von Fuß- und Radverkehr und der Ausweitung des Parkraummanagements.

Klimaschutz wird in Hechingen seit Jahren ernst genommen. Der Gemeinderat hat für die Umsetzung von Klimaschutzmaßnahmen eigens einen Arbeitskreis Energie geschaffen und die Bewerbung als Klimamobil-Modellkommune initiiert. Mit dem Projekt soll die Aufenthaltsqualität in der Innenstadt verbessert und der fahrende und ruhende Individualverkehr reduziert werden. Im Einzelnen wird es um die Neukonzeption des verkehrsberuhigten Bereichs



auf dem Kirch- und Marktplatz, die Verkehrsführung in der Altstadt und die Parkraumbewirtschaftung gehen. Hechingen ist seit 2016 mit dem European Energy Award zertifiziert. Mit dem Ziel der Verbesserung der Aufenthaltsqualität in der Innenstadt und den damit verbundenen Neukonzeptionen wird das energiepolitische Arbeitsprogramm für die Auszeichnung erweitert und intensiv weitergeführt.

„Mit der Auswahl der Modellkommunen geht für das neunköpfige Team vom Kompetenznetz die Arbeit nun richtig los. In den kommenden Wochen und Monaten werden wir sehr eng mit Hechingen zusammenarbeiten. Ziel ist es, ab September 2021 erste Maßnahmen mit Unterstützung des Kompetenznetzes umzusetzen“, so urteilt Günter Rasch, Projektleiter für das Kompetenznetz. Für Hechingen ist Projektberater Lorenz Blume zuständig, Ansprechpartner im Rathaus ist Fachbereichsleiter Jürgen Rohleder.

#### Info: Das Kompetenznetz Klima Mobil

Das Kompetenznetz Klima Mobil wurde auf Initiative des Ministeriums für Verkehr von der Nahverkehrsgesellschaft Baden-Württemberg (NVBW) in Kooperation mit der KEA Klimaschutz- und Energieagentur Baden-Württemberg ins Leben gerufen. Gefördert wird das Kompetenznetz Klima Mobil durch das Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheit im Rahmen der Nationalen Klimaschutzinitiative (NKI). Die Fördersumme des Bundes beträgt 2,3 Millionen Euro. Das Land Baden-Württemberg steuert einen finanziellen Eigenanteil in vergleichbarer Höhe bei und unterstützt das Kompetenznetz inhaltlich.

Weitere Informationen zum Projekt: [www.klimaschutz-bewegt.de](http://www.klimaschutz-bewegt.de)

### Klostersteige gesperrt

Wegen Baumarbeiten ist die Klostersteige am 15. September von 8.00 bis 13.00 Uhr für den Verkehr voll gesperrt.

### Öffentliche Ausschreibung nach VOB

#### Bauvorhaben: Kindergarten Sickingen – Erweiterung

**Ausgeschriebene Leistungen:** - Zimmerarbeiten  
- Holz-Aluminium-Fenster

**Ausführungszeitraum:** März 2021 bis September 2021

**Eröffnungstermin:** 7. Oktober 2020

Die vollständige Veröffentlichung kann auf der Homepage der Stadt Hechingen [www.hechingen.de](http://www.hechingen.de) unter der Rubrik "Rathaus" > "Ausschreibungen und Vergaben" eingesehen werden. Bürgermeisteramt 72379 Hechingen vertreten durch Frau Erste Beigeordnete Dorothee Müllges

### Sitzung des Gemeinderates

Am **Donnerstag, 17. September 2020, 18.30 Uhr**, findet in der Turn- und Festhalle Stetten unter Wahrung der Abstands- und Hygieneregeln eine öffentliche Sondersitzung des Gemeinderates statt.

#### Tagesordnung:

1. Vorstellung der EJL-Bauvorhaben durch Stadtplaner Herrn Künster
2. Bebauung Firstareal
  - Sachstand
  - Altablagerungen
  - Erwerb von TG-Stellplätzen
 Drucksache Nr. 92/2020
3. Austausch mit Gerd Schollian über die Zukunft des Römischen Freilichtmuseums in Hechingen-Stein
4. Verschiedenes

#### Hinweis:

Die Beratungsunterlagen (Drucksachen) werden ab dem Sitzungstag im Internet auf [www.hechingen.de](http://www.hechingen.de) > Direkt zu > Bürgerinfoportal/Gemeinderat veröffentlicht.

## KULTUR



### Historische Führung durch die Hechinger Oberstadt

Ein "Spaziergang durch die historische Oberstadt" mit Stadtführer Roland Ling findet am Samstag, 19. September 2020, in Hechingen statt. Treffpunkt ist um 15.00 Uhr vor dem Hohenzollerischen Landesmuseum, Schloßplatz 5, die Führung dauert ca. 1,5 Stunden.



Der letzte fürstliche Wohnsitz in Hechingen: die Villa Eugenia im Fürstengarten

Die Tour führt zu den wichtigsten Baudenkmälern der Hechinger Oberstadt, die zusammengenommen einen detailreichen Einblick in die Hechinger Stadtgeschichte erlauben. Altes und Neues Schloss, Unterer Turm, Marktplatz und Obertorplatz sind die zentralen Orte der fürstlichen und der städtischen Herrschaft, Synagoge und Stiftskirche vertreten die Religionen. Stark geprägt hat die bauliche Entwicklung der Stadt vor allem der Renaissanceherrscher Graf Eitelriedrich I. von Hohenzollern-Hechingen, der die Stadtbefestigung erneuern ließ. Das Kinderhaus der Fürstin Eugenie, eingeweiht 1839, und die Villa Eugenia vermitteln wiederum einen Einblick in das Wirken und Leben des letzten regierenden Hechinger Fürstenpaares Friedrich Wilhelm Constantin und Eugenie von Hohenzollern-Hechingen, eine Stiefenkelin von Napoleon Bonaparte.

Auf Grund der anhaltenden Corona-Pandemie ist die Teilnehmeranzahl beschränkt. Eine Anmeldung beim Sachgebiet Tourismus und Kultur der Stadt ist bis Freitag, 18.9., 11.30 Uhr, unter Tel. 07471 940-119 notwendig.

### „Klassik meets Gipsy“

#### Costabél mit Zoranas Zigeunergeige – Klavier und Violine



Mit der temperamentvoll-feurigen Zigeunergeigerin Zorana gestaltet Costabél in diesem Jahr sein Konzertprogramm. Im ersten klassischen Teil sind Werke von Händel, Schubert und Brahms zu hören. Nach der Pause werden „Liebesfreud und Liebesleid“ von Fritz Kreisler und vor allem ungarische und russische Zigeunerweisen das Publikum begeistern.

Costabél ist ein begnadeter Erzähler und sensibel-virtuoser Pianist. Mit seinem profunden Wissen des gesellschaftlichen, politischen und historischen Umfelds eines Händel, Schubert, Brahms oder Kreisler un-



terhält und fesselt er sein Publikum, indem er erzählt und spielt. Er vermittelt dadurch ein sehr intensives, lebendiges und tiefes Konzerterlebnis.

Begleitet wird er von einer der interessantesten Geigerinnen der Szene, Zorana Memedovic. Feurig wird es mit dem weltbekannten ungarischen Czardas des Italieners Vittorio Monti, den Zorana wie keine zweite Zigeunergeigerin hingebungsvoll spielt.

Konzert in der Villa Eugenia am Donnerstag, 17.9.2020, um 19.00 Uhr, bei schönem Wetter open air im Park der Villa.

Vorverkauf: Buchhandlung Welte, Tel. 07471 4259, Reservierung und Info: Ticket-Hotline 07444 916485 oder 0171 7723813

## Neue Ausstellung in der Villa Eugenia

Trotz Corona möchten wir mutig einen Neuanfang wagen und herzlich zu einer neuen Ausstellung in der Villa Eugenia einladen - nach der langen Zwangspause mit zwei Künstlern des Künstlerbundes Tübingen.

Mit dem Maler und Grafiker Ralf Bertscheit und dem Bildhauer Ralf Ehmann wollen wir die Kulturszene der Region stärken und uns damit ins wiedererwachte gesellschaftliche Leben einbringen.



Ralf Ehmann, geboren 1967 in Tübingen, aufgewachsen in Rottenburg am Neckar. Er studierte an der Staatlichen Akademie der Bildenden Künste in Stuttgart. Ralf Ehmann verfügt über ein großes Oeuvre, bestehend aus Skulptur, Druckgrafik und Malerei. Sein Werk geht auf 30 Jahre Kunstschaffen zurück. Erste bildhauerische Werke entstanden schon in seiner Kindheit. An vielen Orten Deutschlands, wie z.B. Stuttgart, München, Berlin und Köln, im Ausland in Frankreich und in den USA, wurden seine Werke gezeigt. Ebenso hat er an zahlreichen Kunstmesen und Bildhauersymposien teilgenommen. Sein Werk ist mit Preisen ausgezeichnet, z.B. mit dem Gustav-Seitz-Preis. Er ist in Sammlungen vertreten, z.B. Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kunst Baden-Württemberg, Regierungspräsidium Tübingen, Bibliothek national è université | Grafische Sammlung Strasbourg/FR, Kunstsammlung des Landratsamts Reutlingen und der Sammlung Kaske in München. Zahlreiche Werke sind im öffentlichen Raum in Deutschland von ihm zu sehen. Ralf Ehmann thematisiert in seinen Arbeiten gesellschaftliche und persönliche Themen, die er in kraftvolle und gegenständliche Bildwerke umsetzt. Der Künstler lebt und arbeitet in Rottenburg-Kiebingen.

Wir verzichten auf die sonst übliche Vernissage, damit der geforderte Corona-Abstand von 1,50 m eingehalten werden kann. Es kann evtl. zu kurzen Wartezeiten der Besucher kommen. Gleichzeitig können sich 20 Personen in der Galerie aufhalten. Die Doppelausstellung ist an vier Sonntagen von jeweils 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet und wird von den beiden Künstlern begleitet.

Ausstellungsdauer ist vom 13. September bis 4. Oktober.

## STÄDTISCHE EINRICHTUNGEN



### Jugendpflege

#### „Miteinander unsere Lebenswelt und Stadt gestalten!“ Das Jugendzentrum veranstaltet eine Themenwoche zu Demokratie und Jugendbeteiligung

Am 15. September 2020 findet der 13. internationale Tag der Demokratie statt. Dieser Tag wurde im Jahr 2007 von den Vereinten Nationen beschlossen. Mit der Einführung dieses Tages waren zwei Ziele verknüpft:

1. Es soll eine Gelegenheit sein, um die Demokratie so richtig zu feiern und zu würdigen.
2. Gleichzeitig soll aber nicht vergessen werden, dass Demokratie nicht einfach besteht. Man muss sich dafür einsetzen und demokratische Rechte schützen. Dieses Anliegen ist heute genauso wichtig wie früher - und das wird es auch in Zukunft bleiben.

Das Jugendzentrum Hechingen veranstaltet anlässlich dieses Tages vom 15. bis 19. September eine Themenwoche, in der besonders darauf aufmerksam gemacht werden soll, wie wichtig es ist, dass sowohl die politischen Vertreter als auch die Jugendlichen einen Beitrag zur Demokratie leisten, Verantwortung dafür tragen und vor allem daran teilhaben.



Demokratie lernen mit dem von Jugendlichen selbst entwickelten Spiel "Quararo"

Bild: Chamallo Photography

Damit das Parlament und die Regierung gut mit den jungen Bürgern arbeiten können, ist es wichtig, dass die jungen Menschen gut informiert sind und sich am politischen Geschehen beteiligen. Im Mittelpunkt der Themenwoche stehen somit die Erfahrungen von jungen Menschen bei der Mitgestaltung ihrer Lebenswelt und ihrer Stadt und Gemeinde.

Die ersten zwei Tage (Dienstag und Mittwoch) werden Jugendliche aus dem Umkreis, aus Vereinen, Jugendräumen bzw. Schülerinnen und Schüler eingeladen, im JUZ an dem von Jugendlichen selbst entwickelten Demokratie-Spiel "Quararo" teilzunehmen. Es wird zwei Spielrunden geben, damit sich die interessierten Teilnehmer besser verteilen können. Die Themen werden am Dienstag Toleranz und Respekt (für die Jüngeren ab 12) und am Mittwoch Jugendbeteiligung (ab 15) sein. Der dritte Tag, Donnerstag, ist ein gestalterischer Tag für Plakate und Anliegen. Diese werden im JUZ gestaltet. Auch die vom Demokratiezentrum Baden-Württemberg bereitgestellte Beach Flag soll kreativ gestaltet werden.

Am Freitag, 18.9., sollen die Jugendlichen dazu aufgerufen werden, auf die demokratischen Bedarfe der Jugendlichen aufmerksam zu machen im Rahmen einer "Fridays for Future"-Aktion vor dem Hechinger Rathaus mit selbstgestalteten Plakaten. Im Anschluss werden die Plakate mit den Anliegen der Jugendlichen in einem Gallery Walk im JUZ ausgestellt. Hierzu sind alle Interessierten eingeladen. Ab 14.00 Uhr gibt es außerdem für die Jugendlichen die Möglichkeit, im JUZ-Studio per Videoaufnahme ihre Ideen und Anliegen digital festzuhalten. Die Beiträge sollen den JUZ-Mitarbeitenden und der Stadt Hechingen als Anregung für zukünftige Projekte im Sinne der Jugendlichen dienen und auch die Jugendbeteiligung unterstützen und fördern.

Am Samstag, 19.9., gibt es um 11.30 Uhr eine Gruppenfoto-Luftbildaktion im Rahmen der Kampagne des Demokratiezentrum Baden-Württemberg „Demokratie – Ich bin dabei“ ([https://demokratiezentrum-bw.de/demokratie\\_ich\\_bin\\_dabei\\_2020/](https://demokratiezentrum-bw.de/demokratie_ich_bin_dabei_2020/)). Dem Jugendzentrum Hechingen wurde der Buchstabe E aus dem Slogan „Demokratie – Ich bin dabei“ zugeteilt, welcher mit Personen dargestellt und von oben fotografiert werden soll.

Ab 12.00 Uhr wird es im JUZ eine gemischte dritte Quararo-Spielrunde zum Thema Bürgerbeteiligung für Jugendliche (ab 15) und Erwachsene geben. Im Anschluss wird es Raum für Austausch geben.

In der Themenwoche zu Demokratie und Jugendbeteiligung wollen die JUZ-Mitarbeitenden den Jugendlichen und jungen Er-



wachsenen die Möglichkeit geben, ihre Wünsche, Anliegen und Erfahrungen demokratisch einzubringen und ein demokratisches Verständnis zu entwickeln, um zukünftig ihre Ideen und Forderungen im Sinne von Teilhabe und Mitbestimmung sichtbar und hörbar zu machen.

Ganz wichtig ist allerdings auch, dass ihre Anliegen von Erwachsenen und politischen Vertretern wahrgenommen werden und im Idealfall ein gemeinsamer Dialog entsteht. In diesem Sinne sind auch Erwachsene und politische Vertreter herzlich eingeladen, sich einen genaueren Überblick zu verschaffen, z.B. durch die Besichtigung des Gallery Walks oder durch die Teilnahme an der dritten Quarar-Spielerunde.

Giovanna Ciriello und Marvin Lange vom Jugendzentrum, die die Themenwoche vorbereitet haben, formulieren ein gemeinsames Ziel: "Wir hoffen, dass durch die Themenwoche der Dialog und die gegenseitige Wertschätzung zwischen der Bürgerschaft und den Jugendlichen intensiviert werden und freuen uns auf ein Miteinander auf Augenhöhe. Das Ziel ist, dass die Ideen aus der Themenwoche in die Gestaltung der jugendlichen Lebenswelt und der Stadt mit einfließen."

Selbstverständlich gilt es, bei allen Programmpunkten die angesagten Hygienemaßnahmen einzuhalten, weshalb für die Angebote im Innenbereich die Anzahl auf 20 Personen beschränkt ist. Eine Voranmeldung ist wünschenswert.

### Programm

#### Dienstag, 15.9., 16.00 Uhr im JUZ

Spielerunde Quarar zum Thema Toleranz und Respekt (ab 12 Jahren)

#### Mittwoch, 16.9., 16.00 Uhr im JUZ

Spielerunde Quarar zum Thema Jugendbeteiligung (ab 15 Jahren)

#### Donnerstag, 17.9., 16.00 Uhr im JUZ

Gestaltung von Plakaten und einer Beach Flag

#### Freitag, 18.9.

**11.30 Uhr vor dem Rathaus:** "Fridays for Future"-Aktion

**14.00 Uhr im JUZ:** Anliegen und Fragen der Jugendlichen an die Stadt als Videoaufnahme

#### Samstag, 19.9.

**11.30 Uhr vor dem JUZ:** Gruppenfotoaktion – Luftbild

**12.00 Uhr im JUZ:** Spielerunde Quarar

zum Thema Bürgerbeteiligung

(für Jugendliche ab 15 Jahren und Erwachsene)

## Unterrichtsbeginn an den Hechinger Schulen nach den Sommerferien

Wie im ganzen Land beginnt auch an den Hechinger Schulen der Unterricht nach den Sommerferien wieder am Montag, 14.9.2020. Bitte beachten Sie nachfolgend die Anfangsregelungen der einzelnen Schulen. Eine spezielle Anfangsregelung gilt in diesem Jahr auch für die neu gebildeten 1. Klassen der Grundschulen und für die 5. Klassen der weiterführenden Schulen.

### Bitte beachten:

Das Tragen von Mund-Nasen-Schutz ist auf dem gesamten Schulgelände außerhalb der Klassenzimmer verpflichtend für alle Schüler/-innen an weiterführenden Schulen ab Klasse 5!

### Nachfolgend die Anfangstermine der Hechinger Schulen im Einzelnen:

#### Grundschule Hechingen und Außenstelle Zollerschule

Beginn für die Klassen 2 bis 4 ist am Montag, 14.9.2020, um 8.30 Uhr.

Der Elternabend für die Eltern der angehenden Erstklässler findet am Mittwoch, 16.9.2020, um 20.00 Uhr in der Grundschule am Schlossberg bzw. in der Zollerstraße statt.

Für die Erstklässler ist am Donnerstag, 17.9.2020, um 14.30 Uhr die Aufnahme. Danach gehen alle Kinder in ihre erste Schultunde an die Grundschule am Schlossberg oder in die Zollerschule.

#### Grundschule Sickingen (Außenstelle Grundschule Hechingen)

Beginn für die Klassen 2 bis 4 ist am Montag, 14.9.2020, um 8.40 Uhr.

Für die Erstklässler findet am Freitag, 18.9.2020, um 15.00 Uhr die Aufnahme statt.

Der Elternabend für die Eltern der angehenden Erstklässler in Sickingen findet am Mittwoch, 16.9.2020, um 20.00 Uhr in der Grundschule Sickingen statt.

### In Bezug auf den Ablauf der Einschulungsfeiern der 1. Klassen gibt es noch eine separate Pressemitteilung der Grundschule.

Alle wichtigen Informationen zum Schulanfang an der Grundschule Hechingen finden Sie auf unserer Homepage [www.grundschule-hechingen.de](http://www.grundschule-hechingen.de).

#### Grundschule Stetten

Beginn für die Klassen 2 und 3 ist am Montag, 14.9.2020, um 8.25 Uhr bis 11.05 Uhr.

Die Klasse 4 beginnt am Montag, 14.9.2020, um 9.30 bis 12.00 Uhr.

Die Einschulungsfeier der Klasse 1 beginnt am Freitag, 18.9.2020, um 14.15 Uhr mit einer kleinen Segensfeier in der Turnhalle. Ab 15.00 Uhr findet die offizielle Einschulungsfeier ebenfalls in der Turnhalle statt. An beiden Veranstaltungen können die Eltern teilnehmen. Es gilt die Pflicht zum Tragen einer Mund-Nasen-Schutzmaske.

Der erste Elternabend für die Klasse 1 findet am Mittwoch, 16.9.2020, um 20.00 Uhr in der Aula der GS Stetten statt.

#### Albert-Schweitzer-Schule Hechingen

Beginn für alle Klassen (außer den Erstklässlern) ist am Montag, 14.9.2020, um 8.25 Uhr.

Die Erstklässler beginnen am Mittwoch, 16.9.2020, um 9.30 Uhr.

#### Werkrealschule Hechingen

Der Unterricht für die Klassen 6, 7 und 8 beginnt am Montag, 14.9.2020, um 8.30 Uhr und für die Klassen 9 und 10 um 9.30 Uhr.

Am Dienstag, 15.9.2020, startet die neue Klasse 5 um 14.00 Uhr.

#### Realschule Hechingen

Beginn für die Klassen 8 bis 10 ist am Montag, 14.9.2020, um 8.30 Uhr, die Klassen 5 bis 7 beginnen um 9.25 Uhr. Bitte die Wartezonen beachten!

Die neuen Schüler/-innen der Klassen 5a bis e treffen sich in der Wartezone auf der Wiese vor der Realschulturnhalle am unteren Parkplatz. Dort werden sie von ihren Klassenlehrern/-innen abgeholt und – ohne Eltern – ins Klassenzimmer begleitet.

#### Gymnasium Hechingen

Beginn Montag, 14.9.2020:

Klassenstufen 6 bis 8 von der 2. bis 5. Stunde

Team- und Klassenlehrerstunden

Klassenstufen 9 bis 12 von der 3. bis 6. Stunde

Team- und Klassenlehrerstunden

Klassen 5a und 5b um 14.00 Uhr Einschulung im Museum

Klassen 5c und 5d um 16.00 Uhr Einschulung im Museum

Die Eltern werden per Mail informiert, zu welchem Zeitpunkt ihr Kind eingeschult wird. Aufgrund der Coronavorgaben kann ein Fünftklässler nur von zwei Personen begleitet werden.

## Volkshochschule Hechingen

### Sprachberatung

Am Freitag, 18.9.2020, findet an der vhs Hechingen eine kostenlose und unverbindliche Sprachberatung für die Sprachen Deutsch, Englisch, Italienisch und Spanisch statt. Bei dieser Sprachberatung helfen wir Ihnen, den zu Ihrem Kenntnisstand passenden Sprachkurs zu finden. Die Beratung erfolgt in einem Einzelgespräch mit einem oder einer unserer Sprachdozent\*innen. Darüber hinaus erhalten Sie inhaltliche Informationen zu unseren Kursen.

18.00 - 19.00 Uhr, vhs Hechingen, gelber Hauseingang

**Eine Anmeldung ist aufgrund der aktuellen Situation zwingend erforderlich.** Nähere Infos unter [www.vhs-hechingen.de](http://www.vhs-hechingen.de) oder unter der Tel. 07471 5188.

### Golf-Schnupperkurs

Wer selber mal erfahren möchte, weshalb Golf ein solch faszinierender Sport ist, der ist beim Schnuppergolf des Golfclubs Hechingen-Hohenzollern e.V. genau richtig. Bringen Sie Ihre Freun-



de oder Ihre Familie mit und schnuppern Sie Golfluft - hoher Spaßfaktor garantiert!

Sa., 19.9.2020, 15.00 - 17.00 Uhr, Golfclub Hechingen-Hohenzollern e.V., Hagelwasen. Der Anmeldeschluss ist am 16.9.2020.

### Luna Yoga

Lassen Sie Ihre Seele baumeln und bringen Sie Ihr Inneres in Balance mit sanften Wahrnehmungsübungen und Haltungen, fließenden Bewegungsabläufen, achtsamer Atemlenkung, meditativer Entspannung und Visualisierungen. Die Bewegungen im Luna Yoga laufen im Vergleich zu anderen Yogaformen langsamer, geschmeidiger und ohne Anstrengung oder Krafteinsatz ab.

Bitte mitbringen: Gymnastikmatte, Handtuch oder Decke  
8 Termine, montags, ab 21.9.2020, 18.00 - 19.30 Uhr, Gemeinschaftsschule Rangendingen, Aula

### Hula Hoop Dance für Anfänger und Fortgeschrittene

Aufbauend auf den Basis-Elementen der vorherigen Kurse lernst du hier, die verschiedenen Tricks tänzerisch miteinander zu verbinden und deinen Flow und deine Körperwahrnehmung weiter zu verbessern. Wie immer lernen wir kontinuierlich neue Tricks dazu. Neben den tänzerischen Elementen stärkt Hula-Hoop-Training gleichzeitig deine Körpermitte, also die Muskulatur von Rücken, Bauch und Taille. Hula-Hoop-Reifen können im Kurs ausgeliehen werden.

8 Termine, mittwochs, ab 23.9.2020, 18.00 - 19.15 Uhr, Schloßbergturnhalle, Gymnastikraum

### Spanisch (A1.3)

Dieser Kurs richtet sich an alle Interessierten, die Grundkenntnisse der spanischen Sprache erwerben und anwenden möchten. Neueinsteiger\*innen sind herzlich willkommen.

15 Termine, montags, ab 21.9.2020, 19.30 - 21.00 Uhr, Gymnasium Hechingen, Nebengebäude, Raum 225

### Spanisch (B1.8)

Usted podrá profundizar sus conocimientos gramaticales y al mismo tiempo practicar conversación que es el objetivo principal de este curso. Nuevos participantes son bienvenidos.

15 Termine, montags, ab 21.9.2020, 18.00 - 19.30 Uhr, Gymnasium Hechingen, Nebengebäude, Raum 225

### Italienisch Stufe V (A1)

Wir bauen auf die Kenntnisse vom vergangenen Semester auf und freuen uns über neue Teilnehmer\*innen, die über geringe Vorkenntnisse verfügen. Grammatik, Wortschatz und das freie Sprechen werden auch mit Hilfe von Spielen und Liedern geübt.

15 Termine, montags, ab 21.9.2020, 18.30 - 20.00 Uhr, vhs Hechingen, Raum 112 (blauer Hauseingang)

### Fit Mix

Effektives Intervalltraining mit kurzen Kraft-Ausdauer-Einheiten. Wir trainieren vorwiegend mit dem eigenen Körpergewicht und mit Kurzhanteln. Der ganze Körper wird gekräftigt, die Ausdauer gesteigert. Der Kurs ist sowohl für Anfänger als auch für Fortgeschrittene sowie für Männer und Frauen geeignet.

8 Termine, montags, ab 21.9.2020, 19.00 - 20.00 Uhr, Turnhalle Weilheim

### Zumba (R)

Sie haben Lust, zu südamerikanischer und internationaler Musik Ihren Körper ins Schwitzen zu bringen? Dann sind Sie in diesem Kurs genau richtig, denn beim populären Zumba heißt es, sich freizutanzeln von Stress und Alltag. Das Geheimnis von Zumba ist die Vermischung von unterschiedlichen Tänzen wie Merengue, Salsa, Cumbia und Reggaeton.

Ziele: Verbesserung der Ausdauer und des Wohlbefindens

Bitte mitbringen: Hallenturnschuhe, Handtuch, Getränk  
8 Termine, montags, ab 28.9.2020, 20.00 - 21.00 Uhr, Lichtenauhalle, Hallenfeld 3

### Englisch Wiederauffrischung (A1/A2)

Auf der Grundstufe des Englischen beschäftigen wir uns mit Alltagssituationen, holen den Wortschatz wieder hervor und erweitern ihn. Wir üben die sprachlichen Formen und verbessern die Ausdrucksfähigkeit. Dabei lassen wir uns von unseren Interessen und unserem eigenen Lerntempo leiten.

15 Termine, montags, ab 28.9.2020, 14.00 - 15.30 Uhr, vhs Hechingen, Raum 202 (blauer Hauseingang)

### Italienisch (B1)

Continueremo lentamente col libro Chiaro! B1 e come sempre eserciteremo la conversazione con temi d'attualità ed esperienze degli studenti. La lettura di un breve romanzo ci aiuterà nel ripasso di regole grammaticali e lessico.

15 Termine, dienstags, ab 22.9.2020, 18.30 - 20.00 Uhr, vhs Hechingen, Raum 202 (blauer Hauseingang)

### Jumping (R) mit flexibler Teilnahme

Jumping Fitness ist ein dynamisches Fitnessstraining auf dafür speziell entwickelten Trampolinen. Für das Training nutzt man traditionelle Aerobic-Schritte, die allerdings durch den federnden Untergrund gelenkschonender sind, als wenn man sie auf festem Boden ausführt. Der Gleichgewichtssinn und die Körperkoordination werden durch Jumping Fitness wesentlich verbessert. Beim Spiel mit der Schwerkraft werden mehr als 400 Muskeln ge- und entspannt - mehr als bei anderen Ausdauersportarten. An diesem Kurs können Sie teilnehmen, wann Sie Zeit haben. Mit der Buchung erhalten Sie eine 10er-Karte zur Vorlage bei der Dozentin am Tag Ihrer Teilnahme.

Bitte mitbringen: bequeme Sportkleidung, Sportschuhe, Handtuch, Trinken. Sportschuhe bitte vor Ort anziehen, Umkleideräume stehen zur Verfügung.

10 Termine, dienstags, ab 22.9.2020, 19.15 - 20.15 Uhr, Fitness Zollernalb, Ermelesstraße 5

### Fit mit Baby

Den Körper nach der Schwangerschaft sanft in Form bringen - und das in motivierender Atmosphäre mit anderen Neu-Mamas: Bei leichten Cardio- und Krafteinheiten kommen wir - mal mit Baby, mal ohne - sanft ins Schwitzen und trainieren dabei auch Beckenboden und Rückenmuskulatur. Voraussetzung: ein abgeschlossener Rückbildungskurs bzw. das Okay vom Arzt.

Für Mamas mit Babys im Alter von 4 bis 12 Monaten  
Bitte mitbringen: Baby, evtl. kleines Spielzeug, Trainingsmatte  
8 Termine, mittwochs, ab 23.9.2020, 9.00 - 10.00 Uhr, Turnhalle Weilheim

### Aqua Zumba ®

Dieses Cardiotraining zu mitreißender Tanzmusik regt mit leicht verständlichen Tanzschritten die Fettverbrennung an und schont gleichzeitig die Gelenke. Sie benötigen keine tänzerischen Vorkenntnisse - auch Teenager sind herzlich willkommen!

8 Termine, mittwochs, ab 23.9.2020, 18.00 - 18.45 Uhr, Hallen-Freibad Hechingen

### Zu allen Kursen ist eine Anmeldung aufgrund der aktuellen Situation zwingend erforderlich.

Nähere Infos unter [www.vhs-hechingen.de](http://www.vhs-hechingen.de)  
oder telefonisch unter 07471 5188

## INFOS ANDERER ÄMTER



### Das Gesundheitsamt rät zur Grippeimpfung

Gegen Corona gibt es derzeit keinen verfügbaren Impfstoff, gegen Grippe sehr wohl. Das Gesundheitsamt rät, sich rechtzeitig vor Beginn der kalten Jahreszeit gegen Grippe impfen zu lassen. Die echte Grippe (Influenza) ist keine einfache Erkältung, sondern eine ernstzunehmende Erkrankung. Nach Ansteckung erkrankt ungefähr ein Drittel der Betroffenen mit schweren Krankheitszeichen wie beispielsweise plötzlichem hohem Fieber, trockenem Reizhusten sowie Kopf- und Gliederschmerzen. Bei etwa einem weiteren Drittel verläuft die Grippe milder. Selbst in unkomplizierten Fällen dauert die Erkrankung fünf bis sieben Tage. Ein Drittel erkrankt zwar nicht, kann aber andere mit Grippe anstecken. Bestimmte Personengruppen, etwa Menschen mit chronischen Grundkrankheiten, haben ein erhöhtes Risiko für Komplikationen und schwere Krankheitsverläufe.

„Die beste Möglichkeit, sich und andere gegen Grippe zu schützen, ist die Gripeschutzimpfung“, rät Gesundheitsdezernentin Dr. Gabriele Wagner. Da Grippeerreger sich ständig verändern, muss die Gripeschutzimpfung jedes Jahr neu ab Herbst mit dem jeweils aktuellen Impfstoff erfolgen. Die Impfung kann z.B. beim behandelnden Arzt erfolgen. In Baden-Württemberg wird



die Gripeschutzimpfung ohne Einschränkung für alle Altersgruppen offiziell empfohlen. Die Kosten werden von den gesetzlichen Krankenversicherungen übernommen.

Zur Vorbeugung einer Grippeerkrankung sind neben der Impfung einfache Hygieneregeln empfehlenswert, wie regelmäßiges gründliches Händewaschen mit Seife, Husten und Niesen in die Ellenbeuge sowie Abstandhalten zu Erkrankten. In der kalten Jahreszeit wirkt regelmäßiges Lüften der Austrocknung der Mund- und Nasenschleimhaut entgegen und verringert damit die Empfänglichkeit für Grippeerreger.

Weitere Informationen zur Gripeschutzimpfung sind unter [www.impfen-info.de](http://www.impfen-info.de) und [www.infektionsschutz.de](http://www.infektionsschutz.de) zu finden.

## Per Telefon zum Ausbildungsplatz

### Lehrstellenbörse am Freitag, 18. September

Die Sommerferien gehen zu Ende, und noch immer haben nicht alle Jugendlichen einen Ausbildungsplatz gefunden. Dabei haben viele Unternehmen trotz Corona an ihren Ausbildungsabsichten festgehalten und suchen jetzt noch und für das kommende Ausbildungsjahr nach Nachwuchskräften.

Die Zeit wird aber knapp für junge Leute, die doch noch in diesem Herbst eine betriebliche Ausbildung beginnen wollen. In Zeiten von Corona war es für sie schwieriger, mit Unternehmen in Kontakt zu kommen. Deshalb sollten sie jetzt zum Telefonhörer greifen. Wer wissen will, welche Ausbildungsstellen noch zu haben sind, erfährt das am Freitag, 18. September, zwischen 13.30 und 16.30 Uhr bei der Nachvermittlungsaktion der regionalen Lehrstelleninitiative.

Die Berufsberater der Agentur für Arbeit Balingen sowie Vertreter der Handwerkskammer und der Industrie- und Handelskammern warten darauf, dass die Drähte glühen. Sie können per Telefon noch einige freie Ausbildungsplätze anbieten, so dass es trotz Corona noch mit einem Ausbildungsplatz klappen kann. Und falls es im Wunschberuf nicht mehr geht, ist vielleicht noch eine interessante Alternative dabei.

Folgende Telefonnummern können der Schlüssel zum Einstieg in das Berufsleben sein: 07433 951-393 ist die Ringschaltung des Expertenteams der Berufsberatung. Die Ausbildungsberaterin der IHK Reutlingen erreicht man unter 07121 201-165, die Ausbildungsberater der IHK Bodensee-Oberschwaben unter 0751 409-234 und der Ausbildungsberater der HWK meldet sich unter 07121 2412-265.

## Felderbegehungen

Das Vegetationsjahr neigt sich dem Ende zu. Der Winterraps und die Begrünungen sind ausgesät. Die restliche Herbstsaat muss zum Großteil noch erledigt werden. Nun gilt es, die Böden für die Saat vorzubereiten. Zudem sind die anstehenden Herbstmaßnahmen in den einzelnen Kulturen zu besprechen.

Hierzu laden die Pflanzenproduktionsberater Andreas Lohrer und Luise

Lohrmann zu den Felderbegehungen mit folgenden Terminen ein:

**Ringingen:** Dienstag, 15.9.2020, um 18.30 Uhr

Treffpunkt ist am Friedhofsparkplatz.

**Leidringen:** Dienstag, 22.9.2020, um 18.30 Uhr

Treffpunkt ist das Kriegerdenkmal.

**Gruol:** Mittwoch, 23.9.2020, um 18.30 Uhr

Treffpunkt ist Richtung Weildorf der erste Feldweg links.

Die Felderbegehungen sind als zweistündige Fortbildung zur Pflanzenschutz-Sachkunde nach §9 Absatz 4 des Pflanzenschutzgesetzes anerkannt. Die Anwesenden erhalten eine Fortbildungsbescheinigung über zwei Stunden.

Alle interessierten Landwirte und Landwirtinnen sind zu den oben genannten Terminen herzlich eingeladen. Für Fragen steht Ihnen Luise Lohrmann unter Tel. 07433 921947 zur Verfügung.

Die Teilnehmer/-innen werden gebeten, die derzeit geltenden Hygienevorschriften bezüglich COVID-19 einzuhalten (Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes, Wahrung Mindestabstand).

## AUS DER KERNSTADT- VEREINE UND EINRICHTUNGEN



### Althistorische Narrenzunft Narrrhalla Hechingen

#### Einladung zur Jahreshauptversammlung 2020

Liebe Mitglieder, hiermit laden wir Euch ganz herzlich zu unserer diesjährigen ordentlichen Jahreshauptversammlung ein. Sie findet am **Freitag, 25.9.2020, um 18.30 Uhr** im Konstantinsaal der Stadthalle Museum statt.

#### Auf der Tagesordnung stehen:

Begrüßung durch den Zunftmeister, Feststellung der form- und fristgemäßen Einladung sowie Feststellung der Beschlussfähigkeit - Hinweis auf aktuelle Corona-Verordnung, Totenehrung, Bericht inkl. Rückblick des Zunftmeisters, Bericht der Kassiererin, Bericht der Kassenprüfer, Entlastung, Wahlen des Zunft Rates - Vize-Zunftmeisters - Kassier - Zunft Räte - Kassenprüfer, Ehrungen, Vorschau geplante Aktivitäten/Saison 2021, Sonstiges/Anträge. Anträge und Wünsche müssen bis zum 19.9.2020 beim Zunftmeister Joachim Noack, Daimlerstr. 7, 72379 Hechingen eingegangen sein.

Bitte beachtet die beigefügte gültige Corona-Verordnung. Im Konstantinsaal ist gewährleistet, dass wir den entsprechenden Abstand und auch die weiteren Hygienevorschriften einhalten können. Sollte sich einer krank fühlen, bitten wir entsprechend der Sicherheit aller anderen lieber von einer Teilnahme an der Versammlung abzusehen.

Es sind besondere Zeiten, dennoch möchten wir eine Hauptversammlung veranstalten und bitten Euch alle auf die Gesundheit aller zu achten.

Närrische Grüße Euer Zunftmeister Joachim Noack

i.A. Carola Kunz, Schriftführerin

### Amnesty International Gruppe Hechingen

#### Amnesty International Hechingen zeigt in Mössingen - Lichtspiele den Film "Yalda"

Die Lichtspiele Mössingen und Amnesty International Hechingen zeigen den soeben gestarteten Film "Yalda" des iranischen Regisseurs M. Bakhshir am Freitag, 11. September 2020, 20.15 Uhr, und am Mittwoch, 16. September 2020, 20.15 Uhr.

Liebe Freunde von AI, zu dem Film „Yalda“ möchten wir Sie/euch recht herzlich einladen!

Die junge Maryam ist zum Tode verurteilt worden, weil sie ihren 65-jährigen Ehemann auf Zeit, Nasser, getötet haben soll. Nach iranischem (Scharia-)Recht kann sie der Hinrichtung nur entgehen, wenn sie von der Familie des Opfers Vergebung erlangt, konkret von Mona, der Tochter des Opfers. Im Rahmen einer Reality-TV-Show, die nach realem Vorbild gestaltet ist und zum Sonnenwendfest Yalda ausgestrahlt wird, entwickelt sich ein arachaisches Drama um Gattenmord und Sühne, Rache und Vergebung, Lügen und Betrug, mit direktem Bezug zur iranischen Gegenwart. (In deutscher Sprache)

### Bildungshaus St. Luzen

#### Laudato si' - geschwisterliche Ökologie

Damit die Welt Zukunft hat - Vortrag mit Gespräch

Papst Franziskus weist in seinem Schreiben "Laudato si'" Wege zu einer Schöpfungsspiritualität, die Kopf, Herz und Hände zusammenspielen lässt. Franz von Assisi als kirchlicher Patron der Ökologie und als Prophet der Weltreligionen ermutigt zu tiefer Schöpfungs Liebe.

Referent: Dr. theol. Niklaus Kuster, Franziskusforscher, Dozent für Kirchen- und Spiritualitätsgeschichte an der Universität Luzern, Buchautor

Fr., 18.9.2020, 20.00 Uhr, Voranmeldung bei KEB Zollernalbkreis Tel. 07433 9011030 oder E-Mail: [info@keb-zak.de](mailto:info@keb-zak.de), Kosten: 6 €



### Qigong und Wandern

Eine ideale Kombination, um frische Lebensenergie zu schöpfen. Am Vormittag üben wir Qigong, weiche fließende Bewegungen, nähren und pflegen die vitale Energie. Innere Bilder, Atembewegung und Aufmerksamkeit verbinden sich zu einem harmonischen Ganzen. Am Nachmittag wandern wir ca. drei Stunden in der schönen Umgebung, schöpfen Kraft und Klarheit in der Natur. Wandern hat positive Auswirkungen auf die psychische und physische Gesundheit, baut Stress ab und reinigt das Blut. Trittsicherheit und eine normale Kondition sind Voraussetzung.

Referentin: Gundi Schütz, Tai-Chi-Lehrerin, 25 Jahre Lehrerfahrung

Do., 1.10.2020, 18.00 Uhr- So., 4.10.2020, 13.00 Uhr

Kosten: 230 €

### Tag der Stille und Achtsamkeit

"Die Stille ist nicht auf den Gipfeln der Berge, der Lärm nicht auf den Märkten der Städte; beides ist in den Herzen der Menschen."

(Indisches Sprichwort)

Im "Still-Sein" öffnen wir uns dem Wissen, dass die Stille einen unermesslich weiten Raum der Ruhe, Kraft und Besinnung in sich birgt – auch mitten im Lärm und in der Hektik des Alltags. Schritt für Schritt nähern wir uns der Erfahrung unseres wahren Selbst und entdecken, was wir wirklich brauchen und wollen.

Referentin: Renate Laschinger

So., 11.10.2020, 9.30- 17.00 Uhr, Kosten: 45 € inkl. Verpflegung

### Inneres Tai Chi: Tai-Chi-Form in 37 Bildern

In diesem sechsmonatigen Kurs wird eine der bekanntesten Tai-Chi-Formen erlernt. Tai Chi lehrt verschiedene Bewegungsprinzipien, die unseren Umgang mit unserem Körper verändern - und dadurch auch den Umgang mit uns selbst und mit anderen. Zu diesen Prinzipien gehören Verwurzelung, Zentrierung, Verbundenheit und Aufrichtung, aber auch Balance, Weite und Raumgefühl. In den sanften Bewegungsabläufen des Tai Chi verbinden sich Ernst und Leichtigkeit, Absicht und Flexibilität, Balance und Zielrichtung, Fokussierung und Weite. Indem diese Aspekte im Training thematisiert werden, üben wir, unser Leben aus einem tieferen Empfinden heraus zu führen.

Kursleitung: Jochen Frank, Bildungsreferent St. Luzen

Jeden Mittwoch (außer Schulferien) 19.30- 20.45 Uhr

Start: 7.10.2020, Dauer: 6 Monate, Kosten: 140 €

### Caritasverband für das Dekanat Zollern e.V.

**Sozialberatung ● Schwangerschaftsberatung ● Hospizgruppe ●  
Häusliche Betreuung bei Demenz ● Hilfen im Haushalt ●  
Migrationsberatung ● Kurberatung**

im Caritas-Haus, Gutleuthausstraße 8, Tel. 0 74 71 - 9 33 20

E-Mail: [info@caritas-hechingen.de](mailto:info@caritas-hechingen.de), [www.caritas-zollern.de](http://www.caritas-zollern.de)

Montag u. Dienstag: 9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr

Mittwoch u. Freitag: 9.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag: 9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr

**Tafelladen**, Schloßstraße 21

Montag: 15.30 – 17.00 Uhr, Donnerstag 9.30 – 11.00 Uhr

**Second-Hand-Laden „Glücksgriff“**, Schloßstraße 21

Montag – Freitag: 10.00 – 13.00 Uhr und 15.00 – 18.00 Uhr

Samstag: 10.00 – 13.00 Uhr

**Entlastungsangebote für ältere oder pflegebedürftige Menschen**

- im Caritashaus (Öffnungszeiten siehe oben)

- in der Altenwohnanlage Graf Eitel-Friedrich: Mi. 14.00 – 18.00 Uhr

**Quartiersmanagement**

Montag 14.00 – 16.00 Uhr im Caritas-Haus, Gutleuthausstraße 8

Mittwoch 10.00 – 12.00 Uhr im Glücksgriff, Schloßstraße 21

Donnerstag, Altenwohnanlage Graf Eitel-Friedrich, Tel. 9897062

### Jahresbericht 2019

Sie möchten sich informieren, was der Caritasverband für das Dekanat Zollern e.V. im Jahr 2019 erreicht und geleistet hat? Dann freuen wir uns, wenn Sie einen Blick in unseren Jahresbericht 2019 werfen. Diesen können Sie auf der Caritas-Homepage unter dem Link: <https://www.caritas-zollern.de/ueber-uns/ueber-unsinsehen>. Gerne können Sie sich auch im Caritas-Sekretariat (Tel. 07471 9332-0/E-Mail: [sekretariat@caritas-hechingen.de](mailto:sekretariat@caritas-hechingen.de)) melden, dann senden wir Ihnen den Jahresbericht per Post zu.



### Fußballclub 07 Hechingen e.V.

#### Jugendfußball

#### Trainingsbeginn der Jugendmannschaften:

#### C-Jugend (Jahrgang 2006 und 2007)

Beginn am 10.9.2020, jeweils am Dienstag und Donnerstag 17.30 bis 19.00 Uhr, Trainer: Bülent Sati

#### D-Jugend (Jahrgang 2008 und 2009)

Das Training hat schon begonnen. Ab sofort jeweils am Dienstag und Donnerstag 17.30 bis 19.00 Uhr, Trainer: Dominik und Alex Huber

#### E-Jugend (Jahrgang 2010 und 2011)

Das Training hat schon begonnen. Ab sofort jeweils am Montag und Mittwoch 17.30 bis 18.45 Uhr, Trainer: Max Kern, Daniel Siedlicki, Mehmet Yildirim

#### F-Jugend (Jahrgang 2012 und 2013)

Das Training hat schon begonnen. Ab sofort jeweils am Montag und Mittwoch 17.30 bis 18.45 Uhr, Trainer: Max Kern, Erwin Unger

#### Bambinis (Jahrgang 2014 und jünger)

Das Training hat schon begonnen. Ab sofort jeweils am Montag und Mittwoch 17.30 bis 18.30 Uhr, Trainer: Jessica D'Anna, Tina Förster

#### Neue Spieler sind herzlich willkommen.

Die Spieler in der Altersklasse 2004 und 2005 (B-Jugend) spielen zusammen mit den Spielern aus Boll und Stein. Training ist jeweils am Dienstag und Donnerstag.

### Golfclub Hechingen-Hohenzollern e.V.

#### 64. Clubmeisterschaft im Golfclub Hechingen

Am 5. und 6.9.2020 trafen sich wieder die besten Spieler des GC Hechingen, um ihre Clubmeister zu ermitteln. Da die Jugendlichen ihre Clubmeisterschaft am folgenden Wochenende spielen, wurde bei den Erwachsenen um die Meisterschaften der Damen, Seniorinnen, Herren und Senioren gespielt.

Dazu wurde am Samstag die erste Runde in allen Klassen gespielt, am Sonntag folgten dann eine weitere Runde für Damen, Seniorinnen und Senioren ab dem Alter 50 und für die Herren eine dritte Runde von den Champion-Abschlägen.

Während sich bei den Herren schon frühzeitig der amtierende Clubmeister Yannick Kreißl mit einer erstklassigen Runde von 2 unter Par einen Vorsprung von 8 Schlägen vor Barry Fogarty erarbeiten konnte, ging es bei den Senioren etwas enger zu. Barry Fogarty führte mit 3 Schlägen vor Hansi Kasten und Ingolf Bühler.

Bei den Damen lagen die amtierende Clubmeisterin Sabine Borst und die Nachwuchsspielerin Anastasia Litges mit 88 Schlägen gleichauf, nur 2 Schläge dahinter ihre Schwester Linda Litges.

Der Sonntag sollte dann die Entscheidungen bringen: Bei den Senioren spielte Barry Fogarty eine weitere gute Runde und gewann mit 5 Schlägen Vorsprung nach zwei Runden vor Hansi Kasten, weitere 3 Schläge dahinter Christian Thoma auf dem dritten Platz.

Bei den Damen spielte Sabine Borst eine weitere tolle Runde von 82 Schlägen und konnte die Jugend auf Distanz halten. Zweite wurde Anastasia vor ihrer Schwester Linda Litges. Sabine



Borst gewann ebenfalls die Wertung bei den Seniorinnen und gewann mit deutlichem Vorsprung vor Sabine Wilhelm-Stötzer und Gerlind Rinn.

Die Clubmeisterschaft der Herren wurde über drei Runden gespielt und hier kam es zu einem spannenden Kampf um den zweiten Platz hinter Yannick Kreißl, der nach Runden von 70, 78 und 70 mit großem Vorsprung Clubmeister wurde. Johannes Dehner und Christian Thoma landeten mit sehr guten Abschluss-Runden auf den Plätzen zwei und drei.



*V.l. Sabine Wilhelm-Stötzer, Linda Litges, Sabine Borst, Barry Fогarty, Gerlind Rinn, Yannick Kreißl, Anastasia Litges, Berthold Binder, Christian Thoma, Hansi Kasten*

Die diesjährige Clubmeisterschaft des Golfclubs Hechingen fand bei bestem Wetter statt und nach einem von Familie Conti servierten ausgezeichneten Essen gab es die Siegerehrung und noch viele angeregte Gespräche unter den zahlreichen Teilnehmer/-innen.

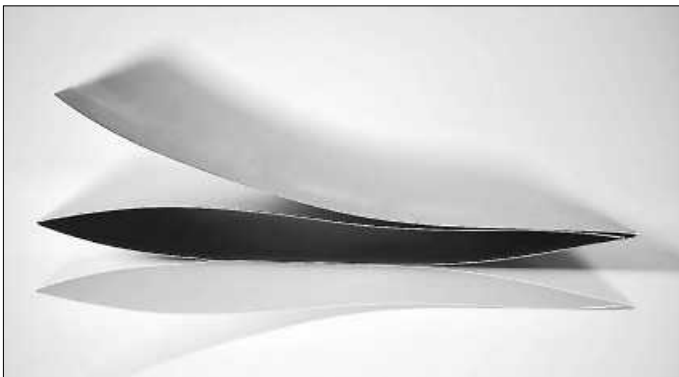
(hjk)

## Kunstverein Hechingen e.V.

### Solitaire - letztes Wochenende im Weißen Häusle 7 Wochenenden - 7 Stile - 7 Begegnungen ...

... ist das Sommermotto des Kunstvereins Hechingen. Wir haben damit aus der Not (Corona) eine Tugend gemacht (wenige Kunstwerke intensiv erleben können), und wir freuen uns, dass das Konzept wunderbar angenommen wurde (durchschnittlich 40 Besucher\*innen/ Wochenende)!

Die Reihe war auch ein Dankeschön an die Stadt Hechingen, die uns trotz der besonderen Umstände, die das geplante Ausstellungsprogramm nicht möglich gemacht hatten, dankenswerterweise unterstützt hat!



Am letzten Wochenende, 12. und 13. September, jeweils 14.00 bis 17.00 Uhr in der Galerie Weißes Häusle, Zollerstraße:

„Auf den zweiten Blick“, Photographie von Elisabeth Arzberger Photographie, die wortlose Zone. Das Abenteuer, Sehen vom Realistischen zu Abstraktion, Reduktion und Minimalismus. Spielerische Blickwinkel suchen auf Alltägliches und Nebensächliches. <https://www.arelisapix.de>

Bitte anmelden: [arelis@me.com](mailto:arelis@me.com)

## Ski-Club Hechingen e.V.

### Fitnessangebote des Ski-Clubs Hechingen starten

Gleich nach den Ferien starten auch die Hallenfitnessangebote des Skiclubs wieder mit dem Training.

Aus organisatorischen Gründen und wegen der unterschiedlichen Hallengrößen möchte der Ski-Club noch an den bisherigen Anmeldeeregeln (z.T. über WhatsApp-Gruppen) für die Sportangebote festhalten. Ebenso wird weiterhin eine Teilnehmerliste geführt sowie auf die Einhaltung der aktuellen Abstands- und Hygieneregeln geachtet. Mitglieder können folgendermaßen trainieren:

#### Indoor

Ski-Konditionsgymnastik: Montag, 20.00 - 21.00 Uhr  
Vor Anmeldung unter 0152 55172923 bzw. WhatsApp  
Pilates (Lichtenauhalle!): Mittwoch, 20.00 - 21.00 Uhr  
Vor Anmeldung unter 0176 99357962 bzw. WhatsApp  
Kindersportgruppe: Mittwoch, 17.00 - 18.00 Uhr  
Vor Anmeldung unter 07471 3873 oder  
per E-Mail: [kinderturnen@ski-club-hechingen.de](mailto:kinderturnen@ski-club-hechingen.de)  
Wirbelsäulengymnastik: Donnerstag, 18.00 - 19.30 Uhr,  
Vor Anmeldung unter 0176 45390845

#### Outdoor

Nordic Walking: Dienstag, 18.30 - 20.00 Uhr  
(Winterzeit ab 16.00 Uhr)  
Vor Anmeldung unter 07476 3100 bzw. WhatsApp  
Zollerburgläufer (Stadion): Mittwoch, 19.00 - 20.30 Uhr  
Vor Anmeldung unter 07471 7021254  
Zollerburgläufer (Lauffeld): Samstag, 16.00 - 17.00 Uhr  
Vor Anmeldung unter 07471 7021254

Für Mitglieder des Ski-Clubs sind diese Angebote kostenlos. Neue Sportler sind herzlich willkommen! Details zu den Angeboten und weitere Hinweise gibt es unter [www. Ski-Club-Hechingen.de](http://www.Ski-Club-Hechingen.de).

### Freitag, 9. Oktober 2020, Jahreshauptversammlung

Bitte merken Sie sich auch schon jetzt den Termin für die Hauptversammlung des Ski-Clubs am Freitag, 9. Oktober 2020, ab 20.00 Uhr im Konstantinsaal (Stadthalle Museum) vor. Eine entsprechende Einladung über die Presse mit Hinweis auf die Anmeldung erfolgt in Kürze.

### Sonntag, 11. Oktober 2020

#### Kooperationswanderung mit dem DAV

Am Sonntag, 11. Oktober 2020, findet der Wandertag ins Dreischluchten-Tal in Kooperation mit dem DAV Bezirksgruppe Hechingen statt. Interessenten können sich per E-Mail an: [marion.mueller@dav-hechingen.de](mailto:marion.mueller@dav-hechingen.de) über den Ablauf informieren und anmelden.

## Sozialwerk Hechingen und Umgebung e.V.

### Mobile Dienste Sozialwerk Hechingen und Umgebung e. V.

Weilheimer Straße 31, Hechingen, Internet: [www.sozialwerk-hechingen.de](http://www.sozialwerk-hechingen.de)

#### Sozialstation, Tel. 07471 984860

Alten- und Krankenpflege + Hausnotruf + Hauswirtschaftliche Versorgung + Palliativpflege + Pflegeberatung / Schulung + Stundenweise Betreuung + Verhinderungspflege + Wundbehandlung

#### Tagespflege, Tel. 07471 9848617

werktags von 8.00 bis 16.30 Uhr

#### Spezialisierte Ambulante Palliativversorgung (SAPV)

Tel. 07471 9848614

#### Stiftung Sozialwerk Hechingen und Umgebung

Schwerpunkt: Förderung der Betreuung von schwerstkranken und sterbenden Menschen / IBAN: DE29 6535 1260 0134 0310 24

## THW Hechingen

### Vesper To Go

Die Abholung des bestellten Wurstsalates kann zwischen 17.00 und 20.00 Uhr an der THW-Unterkunft in der Sprißlerstraße 5 in Hechingen-Stetten erfolgen.

Es ist ein Kreisverkehr mit Pylonen aufgebaut in dem es eine Zahlstation und eine Ausgabestation geben wird, wie auf dem Foto dargestellt.



Wir wünschen allen einen guten Appetit und bedanken uns für die Unterstützung; der Förderverein des THW Hechingen e.V. und der THW Ortsverband Hechingen.



Drive-in an der THW-Unterkunft in der Sprißlerstraße 5 in Hechingen-Stetten

## AUS BECHTOLDSWEILER



**Ortsvorsteher: Bernd Zimmermann**

Sprechzeiten: Mo. 18.00 – 20.00 Uhr oder nach Vereinbarung  
Tel. 07471 2417, E-Mail: bechtoldsweiler@hechingen.info  
Öffnungszeiten: Mo. 17.00 – 20.00 Uhr, Mi. + Do. 8.30 – 11.30 Uhr

## Ortschaftsverwaltung geschlossen

Die Ortschaftsverwaltung bleibt bis auf Weiteres geschlossen.  
Die Sprechstunden des Ortsvorstehers sind **Montag, 14.9.2020 von 18.00 bis 19.30 Uhr** oder nach Vereinbarung.  
Wir danken für Ihr Verständnis.

## Eröffnung der "Römer-Tour" am 19.9.2020

Zur Eröffnung des Wanderweges "Römer-Tour", welcher durch unser Dorf führt, bewirbt der Ortschaftsrat ab 11.30 Uhr an der Schwabenwirtschaft mit Roter Wurst und Getränken. Ab 13.30 Uhr gibt es diesmal das "Samstags-Café" im Bürgerhaus, Beatrix Zimmermann und Cindy Reiber servieren Kaffee und Kuchen.  
Wir freuen uns auf viele Besucher.

## Sport- und Spielgemeinschaft Bechtoldsweiler

### Sport im Bürgerhaus - Herbst 2020

Anbei das vorläufige Kursangebot der SSG Bechtoldsweiler unter Vorbehalt. Bei Fragen bitte auf den Kursleiter oder die Vorstandschaft zukommen.

### SSG - Kursangebote:

#### Wirbelsäulengymnastik:

ab 29.9., 10x dienstags

Kurs 1: 18.00 – 19.00 Uhr

Kurs 2: 19.00 – 20.00 Uhr

Kursleitung: Carola Daiker

Gebühren: Mitglieder 12,50 €, Nichtmitglieder: 25,00 €

### Frauensport:

ab 17.9., 10x donnerstags ab 20.00 Uhr

Kursleitung: Sylvia Buckenmaier

Gebühren: Mitglieder: 12,50 €, Nichtmitglieder: 25,00 €

### SSG- Cross (Kraft- Ausdauer Zirkel):

Offen, wird separat mitgeteilt!

## Abteilung Tischtennis

Derzeit haben wir erfreulich viele aktive Mitglieder in unserer Tischtennis-Abteilung und auch der Trainingsbesuch ist sehr, sehr gut.

Dafür möchte ich mich auf diesem Wege als Abteilungsleiter recht herzlich bedanken. Auch dafür, dass alle bei den Corona-Bestimmungen so mitziehen.

Heute haben wir das letzte Training vor dem Saisonauftakt. Beginn ist wie immer um 19.30 Uhr.

## AUS BEUREN



**Ortsvorsteher: Peter Gantner**

Sprechzeiten: Mo. 17.00 – 19.00 Uhr

Tel. 07477 91295, E-Mail: beuren@hechingen.info

Öffnungszeiten: Mo. 17.00 – 19.00 Uhr

## AUS BOLL



**Ortsvorsteherin: Meta Staudt**

Sprechzeiten: Di. 17.00 – 19.00 Uhr, Fr. 12.30 – 13.30 Uhr

oder nach Vereinbarung

Tel. 07471 2296, E-Mail: boll@hechingen.info

Öffnungszeiten: Mo. 9.00-12.00 Uhr, Di. 14.30-17.00 Uhr, Fr. 9.00-12.30 Uhr

## Öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates

Zur öffentlichen Sitzung möchte ich die Einwohnerschaft ganz herzlich am **Mittwoch, 16. September 2020, um 19.00 Uhr** in das Rathaus einladen.

Besucher der Sitzung werden darum gebeten einen Mundschutz zu tragen und sich an die allgemein gültigen Hygieneregeln zu halten!

Meta Staudt, Ortsvorsteherin

## Müllablagerung

Es wurde wieder vermehrt Müll im Bereich des Regenüberlaufbeckens hinterlassen. Wir möchten nochmal eindringlich daran erinnern, dass jeder seinen Müll zuhause entsorgen soll.

Auch Sperrmüllgut muss ordnungsgemäß entsorgt werden und kann nicht einfach an jedem Platz abgestellt werden.

Für Hinweise über Verursacher wenden Sie sich bitte an die Ortschaftsverwaltung!

Ortschaftsverwaltung Boll

## Dorfplatz

Unser schöner Dorfplatz hat sich zu einem beliebten Platz bei Jung und Alt entwickelt. Das ist auch der Sinn und Zweck dieses Ortes. Doch vergessen sollte man nicht, dass es rücksichtsvoll ist wenn man abends oder nachts auch gewisse Ruhezeiten einhält. Auch trotz Corona gibt es viele Menschen die morgens schon früh aufstehen müssen und somit auch ihren Schlaf benötigen.

Verständnis und Rücksichtnahme haben wir in den letzten Monaten gelernt, dann wird dies in unserer Ortsmitte sicher auch funktionieren.

Meta Staudt, Ortsvorsteherin

## Jugendgruppe Boll e.V.

### Altpapiersammlung

Die Jugendgruppe Boll sammelt am **Samstag, 12.9.2020, ab 10.00 Uhr** Altpapier in Boll. Bitte stellen Sie ihr Altpapier am Straßenrand bereit.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!



## Turn- und Sportverein Boll e.V.

### 1. Mannschaft

Nach dem sehr erfolgreichen Start in die neue Saison mit 3 Siegen, mit 20 Toren und 3 Pokalsiegen, haben unsere Sportler am Sonntag spielfrei.

Das nächste Spiel ist wieder am 20.9.2020, ein Heimspiel gegen Killertal.

### Kinderturnen

Das Kinderturnen in der Turnhalle startet am **Freitag, 25.9.2020**, wieder!

16.20 - 17.00 Uhr Turnen ab 4 Jahre

18.00 - 19.00 Uhr Vorschüler und 1. Kl./2. Kl. bis 5. Kl.

## AUS SCHLATT



### Ortsvorsteher: Jürgen Schuler

Sprechzeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr

Tel. 07477 480, E-Mail: schlatt@hechingen.info

Öffnungszeiten: Mo. 14.30 - 18.30 Uhr, Do. 8.30 - 11.00 Uhr

## Sitzung des Ortschaftsrates

Am **Montag, 21.9.2020**, findet die nächste Sitzung des Ortschaftsrates statt. Der Beginn ist um **19.30 Uhr** im Rathaus.

Die Bevölkerung ist recht herzlich eingeladen.

### Tagesordnung:

1. Bürgerfragestunde
2. Haushaltsberatungen
3. Anfragen/Verschiedenes
4. Bekanntgaben
5. Bürgerfragestunde

Ortsvorsteher Jürgen Schuler

## FC Killertal 04

### Aktive/1. Mannschaft

### 3. Spieltag: Nächste Pleite

Spvgg Leidringen - FC Killertal 04 4:1 (3:0)

In der Begegnung zweier bislang punktloser Mannschaften boten wir abermals eine schlechte Leistung und verloren erneut mit 4:1. Den 4:1-Ehrentreffer markierte Marvin Alex.

Am kommenden Sonntag, 13.9.2020, um 15.00 Uhr empfangen wir den Aufsteiger aus Binsdorf. Um nicht bereits den Anschluss ans rettende Ufer zu verlieren sollten wir nun zwingend die ersten Punkte einfahren.

## Narrenzunft Schlatt e.V.

### Jahreshauptversammlung – zweiter Versuch

Zu unserer diesjährigen, verschobenen Hauptversammlung am **Samstag, 19.9.2020**, um **20.00 Uhr** im **Rathaus Schlatt**, laden wir recht herzlich ein.

Aufgrund von COVID-19 können wir nur eine begrenzte Zahl an Teilnehmern zulassen und bitten daher um schriftliche Anmeldung bei Tanja Pavlic-Gabel unter [webmaster@narrenzunft-schlatt.de](mailto:webmaster@narrenzunft-schlatt.de) oder telefonisch unter 07477 152366 bis zum 16.9.2020 (first come – first in).

### Tagesordnung:

1. Begrüßung; 2. Totenehrung; 3. Geschäftsbericht des 1. Vorsitzenden; 4. Bericht der Kassiererin; 5. Bericht der Schriftführerin; 6. Bericht des Dirigenten (Fanfarenzug); 7. Bericht des Zunftmeisters; 8. Entlastung des Vorstandes und des Ausschusses; 9. Neuwahlen; 10. Wünsche und Anträge; 11. Verschiedenes
- Anträge müssen bis spätestens **Mittwoch, 16.9.2020**, beim 1. Vorsitzenden Martin Haug schriftlich eingereicht werden.

Die Vorstandschaft

## AUS SICKINGEN



### Ortsvorsteher: Siegbert Schetter

Sprechzeiten: Mi. 15.00 – 17.30 Uhr oder nach Vereinbarung

Tel.: 07471 7616, E-Mail: [sickingen@hechingen.info](mailto:sickingen@hechingen.info)

Öffnungszeiten: Di. 8.00 – 12.00 Uhr, Mi. 15.00 – 17.30 Uhr,  
Do. 8.00 – 12.00 Uhr

## Einladung zur Ortschaftsratsitzung

Am **Montag, 14.9.2020**, findet um 19.30 Uhr eine öffentliche Ortschaftsratsitzung in der Turnhalle statt, zu der ich die Bevölkerung herzlich einlade.

### Die Tagesordnung sieht vor:

- Top I: Bürgeranfragen
- Top II: Haushaltsplan
- Top III: Bauanträge
- Top IV: Antrag Halfpipe (Skatepark)
- Top V: Bekanntgaben
- Top VI: Sonstiges

Siegbert Schetter, Ortsvorsteher

## Freiwillige Feuerwehr Hechingen

### Abt. Sickingen

### Altpapiersammlung

Am **Samstag, 12.9.2020**, findet die nächste Altpapiersammlung in Sickingen statt. Wir bitten die Bevölkerung das Altpapier ab **8.30 Uhr** gebündelt am Straßenrand bereitzulegen.

## Sportfreunde Sickingen

### Aktive/1. Mannschaft

### 1. Spieltag: Gelungener Auftakt zur Saison 2020/21

### Spfr. Sickingen –

### SGM FV Bisingen II/ FC Grosselfingen II 4:1 (1:1)

Ein gelungener Auftakt zur neuen Saison gelang unserer 1. Mannschaft am vergangenen Sonntag auf heimischem Rasen. Vor gut gefüllten Rängen bezwang man die Spielgemeinschaft aus Bisingen/ Grosselfingen mit einem deutlichen 4:1-Sieg.

Bereits in der 1. Minute lag unsere Mannschaft mit 0:1 im Rückstand! Sichtlich geschockt von diesem frühen Gegentreffer fand man nur schwer ins Spiel. Aus einem schnellen Angriff, bei dem unser Stürmer vom Gegner nur noch durch ein Foul gestoppt werden konnte, resultierte ein Elfmeter, den Anton Kelsch in der 21. Minute zum 1:1-Ausgleich verwandelte. Die restliche erste Halbzeit gestaltete sich ausgeglichen, mit kleineren Chancen auf beiden Seiten.

Hochmotiviert und fest entschlossen, das erste Spiel dieser Saison siegreich zu beenden, betrat unsere Mannschaft nach der Halbzeit den Rasen. Ein schneller Führungstreffer nach dem Wiederanpfiff blieb uns allerdings durch einen verschossenen Elfmeter verwehrt. Die mittlerweile mehr als verdiente Führung bescherte uns dann aber Muhammet Kocin, der nach schöner Vorarbeit von Anton Kelsch zum 2:1 lediglich einschieben musste. Die schwindenden Kräfte der Gegner führten zu vielen taktischen Fouls, sodass die SGM ab der 75. Minute nach einer gelb-roten Karte nur noch zu zehnt auf dem Platz stand. Dadurch entstand eine endgültige Überlegenheit unserer Mannschaft, die in der 78. Minute durch ein wahnsinniges Solo von Muhammet Kocin zur 3:1-Führung führte. Den Schlussstrich zog in der 88. Minute Nils Hemeke, der mit einem schönen Lupfer zum 4:1-Endstand traf.

Wir bedanken uns an dieser Stelle bei allen Zuschauern und freuen uns, euch am kommenden Sonntag wieder am Spielfeldrand begrüßen zu dürfen!

### Vorankündigung: Türk. KSV Hechingen- Spfr. Sickingen

Diesen Sonntag (13.9.2020) bestreitet unsere 1. Mannschaft ihr zweites Saisonspiel. Im Weiherstadion in Hechingen erwartet unsere Jungs ab 15.00 Uhr der Türk. KSV Hechingen. Auf eure zahlreiche Unterstützung am Spielfeldrand freuen wir uns sehr!



## AUS STEIN



**Ortsvorsteher: Harald Kleindienst**

Sprechzeiten: Mo. 18.00 – 19.30 Uhr

Tel. 07471 5565, E-Mail: stein@hechingen.info

Öffnungszeiten: Mo. 14.30 – 19.00 Uhr, Do. 8.00 – 12.30 Uhr

## Freiwillige Feuerwehr Hechingen

### Abteilung Stein

Nach der Sommerpause beginnen wir am 14.9.2020 um 19.00 Uhr mit einer Feuerwehrrübung in Stein.

Gerne dürfen Interessenten an der Übung teilnehmen, natürlich unter Einhaltung der Corona-Verordnungen.

## Narrenzunft Stoanemer Sadbolla

### Informationen zur Jahreshauptversammlung und zur Fasnet 2021

Liebe Sadbolla, liebe Narrenfreunde, aufgrund der COVID-19-Pandemie konnte in diesem Jahr leider keine Jahreshauptversammlung wie geplant im Mai stattfinden. Da sich die Lage in den letzten Monaten nicht deutlich verbessert hat und immer noch angespannt ist, hat sich die Vorstandschaft dazu entschlossen, keine Jahreshauptversammlung im Jahr 2020 abzuhalten. Rechtlich ist dies erlaubt und somit werden automatisch alle Amtszeiten um ein Jahr verlängert.

Außerdem sind wir nach langem Abwägen zu dem Entschluss gekommen, dass eine „normale“ Fasnet im Frühjahr 2021 für uns keinen Sinn macht, da ein zu großes Risiko besteht. Daher werden alle Einladungen zu auswärtigen Veranstaltungen abgesagt. Auch unser geplanter Brauchtumsabend muss leider entfallen, wird aber hoffentlich im Jahr 2022 nachgeholt. Einen Silberstreifen am Horizont gibt es jedoch: Offenlassen möchten wir uns interne Veranstaltungen in unserem schönen Stein, die auch kurzfristig plan- und umsetzbar sind.

Euer Vorstandsgremium

## Turn- und Sportverein Stein e.V. 1923

### Aktive

Sonntag, 13.9.2020, 15.00 Uhr

SGM SGSL Hörschwag/FC Stetten-Salmendingen II/TV Melchingen II - TSV Stein

Das Spiel findet in Hörschwag statt. Unterstützer sind gerne gesehen!

## AUS STETTEN



**Ortsvorsteher: Otto Pflumm**

Sprechzeiten: Di. 10.00 – 12.00 Uhr, Do. 16.00 – 18.00 Uhr

Tel. 07471 5560, E-Mail: stetten@hechingen.info

Öffnungszeiten: Di. 9.00 – 12.00 Uhr, Mi. 11.00 – 12.00 Uhr, Do. 14.00 – 18.00 Uhr

## Sitzung des Ortschaftsrats

Am **Dienstag, 15. September 2020**, findet um 19.30 Uhr die nächste Sitzung des Ortschaftsrates im Johannessaal der katholischen Kirchengemeinde mit folgender **Tagesordnung** statt:

1. Verabschiedung von Melanie Beck und Begrüßung von Jennifer Bendix als Sekretärin der Ortschaftsverwaltung und der Grundschule
2. Wahl des Protokollführers für die künftigen Sitzungen dieser Legislaturperiode
3. Bürgerfragestunde
4. Haushaltsmittelanmeldung für 2021
5. Bekanntgaben
6. Verschiedenes

Zu dieser Sitzung lade ich die Bevölkerung recht herzlich ein. Bitte denken Sie an den Mund- und Nasenschutz.

Otto Pflumm, Ortsvorsteher

## Stetten singt- im Klostergarten



Sehr herbstlich war das Wetter, als sich am vergangenen Sonntag "Stetten singt" im Klostergarten traf. Als Überraschung kamen fast ein Dutzend Stettener Blasmusiker, die auch in der Zeit der Corona-bedingten Kontakteinschränkungen am Sonntagabend um 18.00 Uhr an unterschiedlichen Orten des Ortsteils gespielt hatten. Spontan haben sie auf eine Vermutung der HZ: "- und vielleicht auch wieder Blasmusik" bei der Ankündigung des Termins reagiert. Mit der "Ode an die Freude" begann die Begleitung der Sänger. Nach mehreren Volksliedern zum Mitsingen und dem Hohenzollernlied gab Manfred König wieder mit seinem Akkordeon den Ton an. In den Singpausen trug Hannes Reis zwei Gedichte von Eduard Mörike und Friedrich Hölderlin vor. Nach Beginn der Dämmerung, als auch die Füße kalt und die Finger klamm wurden, verabschiedeten sich die Sänger wie immer mit dem Stettener Gute-Nacht-Lied.

Vielen Dank allen, die zu diesem Abend beigetragen haben. Für den Oktober ist bei schönem Wetter noch ein Nachmittagstermin geplant. Er wird kurzfristig in der Tagespresse bekannt gegeben.

## Förderverein Klosterkirche St. Johannes e.V. Stetten

### Altpapiersammlung am 12.9.2020

Morgen sammeln wir ihr Altpapier in Stetten ein.

Wir freuen uns, wenn Sie ihr Altpapier gebündelt am Straßenrand ab 13.00 Uhr bereitstellen. Vielen Dank jetzt schon für Ihre Unterstützung.

Hannes Reis, Vorsitzender

### Einladung zum Tag des offenen Denkmals

Am kommenden **Sonntag, 13. September 2020** sind die Türen unserer Klosterkirche von 9.00 bis 17.30 Uhr für Besucher\*innen geöffnet.



Um **13.30 Uhr und 15.30 Uhr** lädt Sie unser Kirchenführer Joachim Stegmeier zu einer Führung durch die Klosterkirche, Jo-



hanneskapelle mit den Reliquienschreinen, den Klostergarten und den Klosterkeller ein. Ab 13.00 Uhr können Sie sich im angrenzenden Johannessaal - bei schönem Wetter auch im Freien - bei Kaffee, Kuchen und kühlen Getränken erfrischen.

Sowohl bei den Führungen als auch bei der anschließenden Einker werden dabei die geltenden Abstands- und Hygieneregeln eingehalten und die Anwesenheit der Teilnehmenden gemäß den datenschutzrechtlichen Bestimmungen dokumentiert.

Hannes Reis, Vorsitzender

## Musikverein Stetten e.V.

### 2. "MV-Stetten-Musiker-Schnitzel-Lieferdienst"

Nach dem Erfolg des Schnitzel-Lieferdienstes im Juli startet der Musikverein - aufgrund der großen Nachfrage - einen weiteren „MV-Stetten-Musiker-Schnitzel-Lieferdienst“.



Die bekannten „Musiker-Schnitzel“ mit selbstgemachtem Kartoffelsalat und sommerlichem Mischsalat liefern wir Ihnen wieder direkt zum Mittagessen nach Hause oder können auch von Ihnen selbst in Stetten abgeholt werden.

**Wann: Sonntag, 20. September 2020**

**Lieferradius: Stetten - Boll - Hechingen**

(Bei einer großen Bestellmenge liefern wir auch in andere Stadtteile!)

**Preis : 9 Euro/Portion**

**Bestellung bei :** Rainer Fink (Tel. 07471 2179)

Wilfried Klotz (Tel. 07471 13737)

Barbara Lindner (Tel. 07471 9239769 - nur bis 18.00 Uhr)

**Bestellungen sind bis Freitag, 18. September, 12.00 Uhr möglich!**

Termin vormerken und frühzeitig bestellen!

Mit dieser Aktion unterstützen Sie den Musikverein. Wir sagen im Voraus schon herzlichen Dank!

## Narrenzunft Hagaverschrecker e.V.

### Generalversammlung

Am heutigen Freitag, 11.9.2020, findet nun unsere jährliche Generalversammlung statt. Beginn ist um 20.00 Uhr im Sportheim Stetten. Alle Mitglieder, Freunde und Gönner sind herzlich eingeladen.

Um die Einhaltung der Corona-Verordnung wird gebeten. Vom Eingang bis zum Sitzplatz muss ein geeigneter Mund-Nasenschutz getragen werden.

## TSV Stetten 1912 e.V.

### Information Hallennutzung

Am **Donnerstag, 17.9.2020** kann die Turn- und Festhalle Stetten aufgrund der Gemeinderatssitzung um 18.30 Uhr nicht für den Sport- und Spielbetrieb genutzt werden.

### Herrenmannschaft

Nach langer Zwangspause bedingt durch die Corona-Pandemie, kam es am Sonntag endlich wieder zum ersten Spiel in der Kreisliga B. Auf heimischem Rasen hieß der Gegner FC Wessingen.

In der ersten Halbzeit konnte man ein ausgeglichenes Spiel sehen, bei dem der Gast zwar leicht höhere Spielanteile hatte, aber der TSV die gefährlicheren Torchancen. Die größte Chance hatte M. Bohnenstengel kurz vor der Halbzeit, als er freistehend aus ca. 16 Metern das Tor nur um Haarsbreite verfehlte. So ging es also mit einem 0:0 in die Halbzeit.

Die zweite Halbzeit gelang es dem TSV nach einer knappen Stunde mit einem hohen Ball die gegnerische Abwehr zu überspielen und mittels eines flachen Schusses ins lange Eck durch F. Gebreab in Führung zu gehen. Kurze Zeit später verlor einer der Spieler des TSV die Nerven und ließ sich zu einer Tätlichkeit reizen, die folgerichtig mit der roten Karte bestraft wurde. Mit nur noch 10 Mann auf dem Platz konnte man die Führung für weitere 10 Minuten verwalten. Ein Foulelfmeter führte dann aber letztlich zum 1:1.

Der zusätzliche Aufwand den der TSV in Unterzahl betreiben musste machte sich dann in den letzten Minuten deutlich bemerkbar. Die schwindenden Kräfte konnte der FC Wessingen für weitere Tore ausnutzen, wodurch es am Ende zu einer 1:4-Niederlage kam.

Am kommenden **Sonntag, 13.9.2020** tritt der TSV Stetten auswärts um **13.00 Uhr bei der SGM FV Bisingen** an.

### Damenmannschaft in der Vorbereitung

Seit Anfang August befindet sich unsere Damenmannschaft in der Vorbereitung für die neue Saison 2020/21. Spielertrainerin Kathrin Strobel kann auf einen mit Jugendspielerinnen aufgefüllten Kader zurückgreifen. Es fanden in den letzten Wochen drei Vorbereitungsspiele statt: Gegen SGM Lustnau/Tübingen verloren wir 3:5 (Tore erzielten auf unserer Seite K. Strobel, A. Trick, J. D'Anna). Ein 2:2-Unentschieden erreichten wir eine Woche später gegen die SGM Schwenningen (Tore: 2 x K. Strobel). Das letzte Spiel konnten wir bei Regenwetter mit 3:2 für uns entscheiden (Tore: K. Strobel, 2 x J. Ill).

Für das letzte Wochenende vor dem Rundenstart plante unser Co Trainer Markus König eine Schnitzeljagd als Teambuilding-Maßnahme mit anschließendem Grillen im Sportheim. Bei einer Wanderung rund um Stetten mussten verschiedene Aufgaben gelöst werden, die am Ende in Form von Zahlen die Koordinaten für das nächste Ziel preisgaben. Zusammen hatten wir viel Spaß und konnten so ein Stück weit das Corona-bedingt ausgefallene Trainingslager ausgleichen.



Diesen **Sonntag, 13.9.2020** starten wir in die Bezirksliga-Rückrunde auswärts mit dem heiß umkämpften Lokalderby beim **TSV Geislingen**. Anpfiff ist um **11.00 Uhr** auf dem dortigen Rasenplatz. Wir freuen uns sehr über Zuschauer!

## AUS WEILHEIM



### Ortsvorsteher: Gerd Eberwein

Sprechzeiten: Di. 18.00 – 19.00 Uhr, Do. 18.30 – 20.00 Uhr

Tel.: 0157 32358574, E-Mail: gerd.eberwein@gemeinderat-hechingen.de

Öffnungszeiten: Mo. und Do. 16.00 – 18.30 Uhr

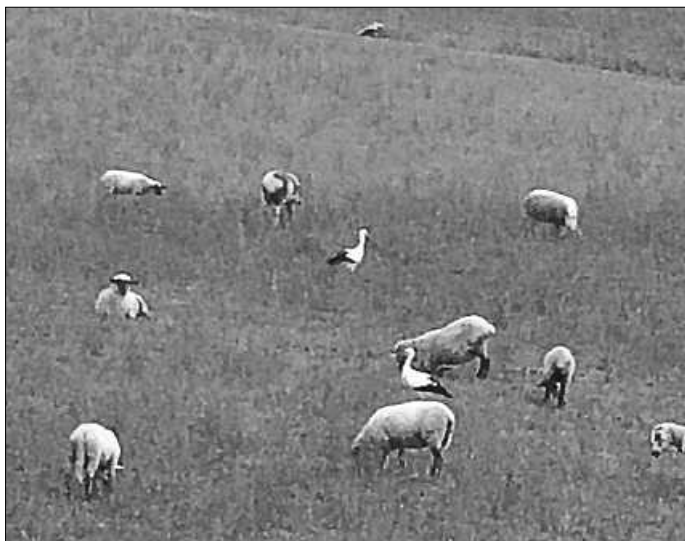
Tel. 07471 5580, E-Mail: weilheim@hechingen.info



## Störche verabschieden sich in die Winterquartiere

Seit 15. Februar waren die Störche wieder in unserer Mitte. Vier Jungstörche konnte das Storchenpaar aufziehen und das Fliegen beibringen. Immer größer wurden die Flugstecken, wobei sie täglich das Esszimmer im Weiher besuchten. Mitte August sind die Jungstörche dann ausgeflogen. Unsere Altstörche verweilen noch etwas länger, um sich für den Flug in den Süden noch ein Futterpolster anzulegen. Die Störche verließen Weilheim am letzten Wochenende. Wo sie ihr Winterquartier aufschlagen, können wir nur vermuten. Manche Störche fliegen über die Grenze ins Elsass, andere segeln über die Westroute nach Südfrankreich, die Küste entlang auf die iberische Halbinsel oder bis nach Marokko.

Wir hoffen, dass die Störche im nächsten Jahr wieder zu unserem Ortsbild gehören.



## Anerkennungspreis für Weilheimer Projekt

Vom Zollernalb-Kreis gefördert wird das Projekt „Artenvielfalt auf öffentlichen Grünflächen im Zollernalb-Kreis.“ Im Rahmen eines Wettbewerbes erhielt Weilheim einen Anerkennungspreis von 1.000 Euro.



Nachdem Weilheim bei einer Förderung des Projektes „Natur nah dran“, Erhaltung und Stärkung biologischer Vielfalt nicht zum Zuge kam, wurde ein Förderantrag an den Zollernalb-Kreis gestellt. Im Rahmen des Projektes „Artenvielfalt auf öffentlichen Grünflächen im Zollernalb-Kreis“ gelangte der Weilheimer Vorschlag zwar nicht in die erste Reihe der Sieger, überzeugte aber durch sein Konzept. Weilheim erhielt daher einen Anerkennungspreis in der Höhe von 1.000 Euro. Diese Unterstützung bezieht sich auf das Flurstück Nr. 556/1, eine kleine grüne Insel in der Bleichbergstraße. An die Förderung sind Auflagen geknüpft, die es zu beachten gilt. So müssen mindestens 50 % heimische Arten gepflanzt werden. Im vorliegenden Fall sollen es vornehmlich Stauden sein. Aber Ortsvorsteher Gerd Eberwein, gelernter

Garten- und Landschaftsgestalter denkt auch an die zukünftigen Pflegemaßnahmen, die sich bisher auf 15 bis 20 Mäheinheiten belaufen und mit neuer Bepflanzung zwei bis drei Pflegemaßnahmen pro Jahr erfordern sollen. Einmal im Jahr werden die Stauden dann gekappt. Eine weitere Auflage ist der Termin, bis zu dem die Maßnahmen abgeschlossen sein müssen, nämlich der 31.10.2020. Und hier möchte der Ortsvorsteher gerne Weilheimer Bürger mit ins Boot holen. Bei einer Vergabe der Arbeiten müsste man für das 55 Quadratmeter große Stück mit ca. 4.000 € rechnen- und 1.000 € stehen zur Verfügung. Zu machen wäre: Bisherige Grasnarbe entfernen und ausheben, Pflanzensubstrat einbringen und Stauden setzen. „Mit 20 Personen, mehr sind bedingt durch Corona nicht möglich, könnte das an einem Tag zu schaffen sein“, ist Gerd Eberwein zuversichtlich. Und zuversichtlich ist er auch, dass sein Wahlspruch „Mit Weilheimern für Weilheim etwas machen“ nicht ungehört verhallt. Ein Termin für die Arbeit steht noch nicht fest, dürfte aber bald publik gemacht werden. Wer bereit wäre zu helfen, kann sich gerne bei Gerd Eberwein melden, Tel. 0157 32358574.

bu

## Kostenloses Internetsurfen in unserer Dorfmitte

Die Stadt- und Ortschaftsverwaltung haben mit dem Förderprogramm „WiFi4EU“ der Europäischen Union für unsere Dorfmitte ein kostenloses WLAN-Angebot realisieren können.



Die EU übernimmt die Geräte- und Installationskosten des Wi-Fi-Hotspots und die Stadt für mindestens drei Jahre die Kosten der Internetverbindung sowie die Wartungskosten des installierten Hotspots. Damit wird den Einwohnern und Gästen, bzw. Touristen Weilheims ein kostenloser Zugang zum Internet in der Dorfmitte ermöglicht. Einfach über „WiFi4EU“ anmelden und losurfen, viel Spaß!

Der geplante Hotspotort mit eigenem Router-Anschluss am Gebäude des Jugendraumes „Alte Lehrerwohnung“ ließ sich leider nicht realisieren. Durch die Anbieter werden zurzeit keine weiteren Anschlussleitungen zur Verfügung gestellt. Zum Übergang haben wir uns dazu entschlossen, dass der Hotspot über den Router des Rathauses versorgt wird. Die Leistungsstärke könnte daher etwas gemindert sein. Dies bitte ich zu entschuldigen. Gerd Eberwein

## Alte Tische der Halle

Der Ortschaftsrat hat in der letzten Sitzung zur „alten Betischung“ der Halle folgendes beschlossen. Mit den nutzbaren Tischen wird das „Alte Schulhaus“ ausgestattet. Die restlichen Tische werden den Vereinen kostenlos angeboten. Sollten dann noch Tische übrig sein, können diese für einen obligatorischen Betrag von 5,00 € pro Tisch an die Bevölkerung veräußert werden. Der Rest würde entsorgt.

Nun wurden das Schulhaus und die Vereine mit den Tischen ausgestattet. Leider ist kein Tisch mehr übrig der veräußert werden könnte. Das Interesse zum Erwerb war so groß, dass ich mich an dieser Stelle dafür bedanken und zugleich entschuldigen möchte. Mit dem Ortschaftsratsbeschluss haben wir ein Bedürfnis geweckt, welches wir leider nicht erfüllen können. Ihr Gerd Eberwein

## Sammlung von Kühlgeräten, Fernsehgeräten und Monitoren

Abholung von Kühlgeräten, Fernsehgeräten und Monitoren am **Dienstag, 15.9.2020**. Bitte die bereits angemeldeten Geräte ab 6.00 Uhr morgens am Straßenrand bereitstellen.



## Offener Bücherschrank in der Ortschaftsverwaltung

Wie vom Ortschaftsrat beschlossen hat die Ortschaftsverwaltung einen Bücherschrank im Rathaus eingerichtet. Direkt im Eingangsbereich können Sie, während der Öffnungszeiten der Ortschaftsverwaltung, Bücher kostenlos ausleihen oder mitnehmen. Sie können eigene Bücher, die Sie nicht mehr lesen möchten, bringen und ins Regal stellen. Der Bücherschrank steht allen offen. Bedienen Sie sich. Es sind keinerlei Formalitäten nötig. Sie können ein Buch einfach mitnehmen. Ob Sie das Buch wieder hier zurückbringen oder im Freundeskreis oder an einen anderen Bücherschrank weitergeben, bleibt ihnen überlassen.

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



### Römisch-katholische Kirchengemeinde Hechingen



St. Luzius

**Kontakt:** Pfarrbüro, Tel. 07471 9363-33, Fax -34  
Kirchplatz 6 • 72379 Hechingen • [info@kath-hechingen.de](mailto:info@kath-hechingen.de)  
**Öffnungszeiten:**  
Di. + Do. 17.00 – 18.00 Uhr, Mi. 10.00 – 12.00 Uhr  
(bitte klingeln!)  
Weitere Infos unter: [www.sse-luzius.de](http://www.sse-luzius.de)

### 24. Sonntag i.J./Mt 18, 21-35

#### Samstag, 12. September - Mariä Namen

18.30 Uhr Boll: Eucharistiefeier  
18.30 Uhr St. Jakobus: Eucharistiefeier

#### Sonntag, 13. September - hl. Johannes Chrysostomus

9.00 Uhr Stein: Eucharistiefeier  
10.00 Uhr Schlatt: Wortgottesfeier  
10.30 Uhr St. Jakobus: Eucharistiefeier

#### Mittwoch, 16. September - hl. Kornelius und hl. Cyprian

9.30 Uhr St. Jakobus: Gottesdienst - zwischen Markt und Café  
19.30 Uhr St. Luzen: Anbetung

#### Freitag, 18. September - hl. Lambert

19.00 Uhr Stetten: Dekanatsgottesdienst im Klostergarten  
Bei ungünstiger Witterung findet der Gottesdienst in St. Jakobus statt.

### 25. Sonntag i.J./Mt 20, 1-16a

#### Samstag, 19. September - hl. Januarius

18.30 Uhr St. Jakobus: Eucharistiefeier für Amalia u. Sylwester Banasik, Josef Stefan Fronczek  
18.30 Uhr Stein: Eucharistiefeier

#### Sonntag, 20. September - hl. Andreas Kim und Gefährten

10.30 Uhr St. Jakobus: Eucharistiefeier für Maria Polichetti  
10.30 Uhr St. Jakobus: Gottesdienst auf der **Kreismülleponie**

#### Hinweise zu den Gottesdiensten

Es sind **keine Anmeldungen** mehr erforderlich. Jedoch sollten Sie beachten, dass die Plätze weiterhin begrenzt sind. Die **Kollekte** wird beim Betreten der Kirche am Eingang gesammelt; wenn Sie möchten, können Sie entweder wie gewohnt eine Geldspende ins Körbchen einlegen oder eine Lebensmittelspende an den Tafelladen. Bitte achten Sie auf den vorgeschriebenen **Abstand** von mindestens zwei Metern zwischen haushaltsfremden Personen. Die Kommunion wird zu Ihnen an den Platz gebracht. Das Tragen eines **Mund-Nasen-Schutzes** ist nicht verpflichtend, aber möglich. Eine **Desinfektionsmöglichkeit** ist in den Kirchenräumen vorhanden.

### Neues aus der Seelsorgeeinheit

#### Dekanatsmesse im Klostergarten Hechingen-Stetten am Freitag, 18. September



Wie jedes Jahr nach den großen Ferien lädt das Dekanat Zollern zu einer Messfeier ein. Dieser Gottesdienst findet am Freitag, 18. September 2020, um 19.00 Uhr statt. Dieses Jahr findet er aber nicht wie gewohnt in der St.-Luzen-Kirche statt, sondern im Klostergarten in Hechingen-Stetten. Bei schlechtem

Wetter weichen wir in die St.-Jakobus-Kirche in Hechingen aus (Information bei unsicherer Wetterlage und eine Wegbeschreibung **finden Sie im Internet unter** [www.dekanat-zollern.de](http://www.dekanat-zollern.de)).

Im Anschluss an die Messe besteht die Möglichkeit, im Gemeindeforum daneben - in gebührendem Abstand - zusammenzustehen und den Abend gemütlich ausklingen zu lassen.

Dieses Jahr beschäftigen wir uns mit einer Haltung, die uns Jesus immer wieder ans Herz gelegt hat und mit dem Begriff "Metanoia" beschrieben wird. Was steckt hinter diesem Wort? Wie kann man es übersetzen und wie kann es unser persönliches Glaubensleben verändern oder vertiefen?

#### „Gib's ab - Schöpfung bewahren“



Am **Sonntag, 20. September**, am Tag der Schöpfung, findet um 10.30 Uhr ein Wortgottesdienst auf der Kreismülldeponie in Hechingen statt. Allerdings nur bei gutem Wetter.

Vor und nach dem Gottesdienst wird es die Möglichkeit geben, an Führungen über das Gelände teilzunehmen. Einlass ist ab 9.30 Uhr. Es gelten die

üblichen Hygieneregeln, d.h. Maskenpflicht und Abstandsregeln müssen eingehalten werden.

Alle Besucherinnen und Besucher werden gebeten, ihre eigene Sitzgelegenheit mitzubringen und sich dann mit genügend Abstand hinzusetzen. Ordner sind vor Ort und weisen die Besucher ein. Die Anfahrt erfolgt mit dem eigenen Auto und die Bediensteten des Abfallwirtschaftszentrums weisen die Autofahrer entsprechend ein.

Thema des Gottesdienstes ist wie bereits erwähnt- Schöpfung bewahren- bzw. wie können wir nachhaltiger Leben. Dazu wird der Gottesdienst einige Anfragen, aber auch Anregungen geben. Musikalisch wird der Gottesdienst von Peter Staib und Martin Michels begleitet- in bewährter Weise und mit viel Einfühlungsvermögen.

Nach dem Gottesdienst werden Getränke und Brezeln angeboten. Anmeldungen sind nicht erforderlich- die Seelsorgeeinheit St. Luzius freut sich auf viele Gottesdienstbesucher, denen das Thema ein Anliegen ist.

#### „Gib's ab- Schöpfung bewahren“

##### Ein Rundgang für Familien

Passend zum Tag der Schöpfung am Sonntag, 20.9.2020, sind alle Familien **von Montag, 14.9. bis Samstag, 26.9.2020**, herzlich in und um die Kirche St. Luzen in der Hechinger Unterstadt zu einem kleinen Rundgang eingeladen. An fünf Stationen gibt es Anregungen, Filmchen, biblische Erzählungen, Impulse und Wissenswertes rund um das Thema Schöpfung. In der Kirche gibt es eine kleine Mitmachaktion; und alles, was dort zusammenkommt, nehmen wir mit in den Gottesdienst auf der Kreismülldeponie in Hechingen am Sonntag, 20.9.2020, um 10.30 Uhr. Und natürlich darf sich jedes Kind wieder etwas zum Basteln mit nach Hause nehmen.

Für den Rundgang empfiehlt es sich ein internetfähiges Handy dabeizuhaben. Ansonsten können die einzelnen Links auch zuhause vorab oder danach angeschaut werden; die Stationen können auch ohne Handy besucht werden. Alle weiteren Infos und Links gibt es unter [www.sse-luzius.de/corona-familienangebote](http://www.sse-luzius.de/corona-familienangebote).

Wir freuen uns auf viele Familien!



### Auszug des Wochenimpulses

Gott spannt leise feine Fäden

Im Wochenimpuls geht es um Situationen in unserem Leben, in denen wir Gottes feine Fäden wahrnehmen können. Den ganzen Impuls von Christine Urban lesen Sie unter [www.sse-luzius.de/tagesimpulse](http://www.sse-luzius.de/tagesimpulse).



## Evangelische Kirchengemeinde Hechingen

**Hechingen, Stein, Weilheim, Bechtoldsweiler, Beuren  
Boll, Schlatt, Jungingen, Sickingen, Stetten**

**Kontakt:** Gemeindebüro, Tel. 07471 6664, Fax: 07471 13732  
Heiligkreuzstraße 11, 72379 Hechingen  
[gemeindebuero@ev-kirche-hechingen.de](mailto:gemeindebuero@ev-kirche-hechingen.de)  
**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Fr. 7.30 - 12.30 Uhr, Mi., Fr. 14.00 - 17.00 Uhr  
Weitere Infos unter [www.ev-kirche-hechingen.de](http://www.ev-kirche-hechingen.de)

### Freitag, 11. September

19.30 Uhr offener Bibelabend der Süddeutschen Gemeinschaft im ev. Gemeindehaus Hechingen

### Samstag, 12. September

19.00 Uhr Wochenschlussgottesdienst in der St.-Silvester-Kirche Jungingen (Pfarrer Steiner) - Sommerferienpredigtreihe „Paare in der Bibel“- Thema: David und Bathseba“

### Sonntag, 13. September- Tag des offenen Denkmals

9.00 Uhr Gottesdienst in/um das ev. Gemeindehaus Rangendingen (Pfarrer Steiner) - Sommerferienpredigtreihe „Paare in der Bibel“- Thema: „David und Bathseba““

10.00 Uhr Gottesdienst in der Johanneskirche (Pfarrer Würth)

### Montag, 14. September

14.30 Uhr Treffpunkt Kreativ im ev. Gemeindehaus Hechingen „stricken, häkeln, Kaffee trinken, geselliges Beisammensein“

18.00 Uhr Anfängergruppe des Posaunenchores beim/im ev. Gemeindehaus Hechingen

19.30 Uhr Posaunenchorprobe beim/im ev. Gemeindehaus Hechingen

### Dienstag, 15. September

16.00 Uhr Gemeindefesttreffen im ev. Gemeindehaus Hechingen

19.30 Uhr Treffpunkt Frauen und die kath. Frauengemeinschaft im Johannessaal in Stetten, Thema: „Was wissen wir über die Arbeitsbedingungen bei den Zulieferern von Aldi, Lidl und Kik in Bangladesch?“

19.30 Uhr Sitzung des Kirchengemeinderats im ev. Gemeindehaus Hechingen

### Mittwoch, 16. September

16.00 Uhr Konfirmandenunterricht Mitte und West im ev. Gemeindehaus Hechingen

Konfirmandenunterricht Nord im ev. Gemeindehaus Rangendingen

19.30 Uhr Bibelgesprächskreis im ev. Gemeindehaus Jungingen

### Donnerstag, 17. September

16.00 Uhr Gottesdienst in St. Elisabeth (Pfarrer Steiner)

### Freitag, 18. September

16.00 Uhr Gottesdienst im Marienheim (Pfarrer Steiner)

19.00 Uhr Jugendbandprobe in der Johanneskirche

19.30 Uhr offener Bibelabend der Süddeutschen Gemeinschaft im ev. Gemeindehaus Hechingen

### Sonntag, 20. September

9.30 Uhr Gottesdienst in/um das ev. Gemeindehaus Rangendingen (Pfarrer Steiner)

10.00 Uhr Gottesdienst in der Johanneskirche (Pfarrer Würth)

10.00 Uhr ev. Kinderkirche im ev. Gemeindehaus Hechingen

### An – ge – dacht

#### Liebe Mitchristen,

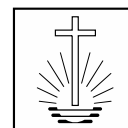
natürlich kann man zu Hause beten; oder auch beim Waldspaziergang. In Zeiten von Corona mussten wir das ja auch einüben. Dabei haben einige in diesen Zeiten das Gebet neu entdeckt, etwa zu Hause eine Kerze angezündet, in der Kirche das Mittagsgebet aus dem Gesangbuch gelesen, vor dem Einschlafen an Angehörige oder an Kranke gedacht. Behalten Sie dies doch bei, dieses „Reden des Herzens mit Gott“. Es gilt uns Christen ja der Rat Jesu aus der Bergpredigt, beim Beten nicht die Öffentlichkeit zu suchen, sondern sich im stillen Kämmerlein an Gott zu wenden.

Und doch brauchen wir im Gebet eine weitere Dimension. Nämlich, indem wir unseren Blick von uns weg wenden und uns innerlich zu Gott erheben. Lob Gottes ist diese Dimension des Betens. Dies fällt uns im persönlichen Gebet recht schwer. Dazu brauchen wir das gemeinschaftliche Beten mit den Psalmen des Alten Testaments oder das gemeinsame Singen. Etwa: „Lobe den Herren, den mächtigen König der Ehren“ - oder: „Großer Gott, wir loben dich“ - oder: „Laudato si“. Wenn wir uns so Gott zuwenden, ist dies keine Weltflucht. Vielmehr gibt das Lob Gottes unserem Leben eine neue Perspektive. Dann kreisen wir nicht mehr so um uns selbst. Vielmehr merken wir dabei, wie begrenzt unsere Sorgen oft sind. Das Lob Gottes ist keine Weltflucht, denn danach werden wir wieder in den Alltag geschickt, zu den Nöten der Mitmenschen und zu den eigenen Sorgen. Für das Lob Gottes brauchen wir die Gemeinschaft. Es ist die Gemeinschaft im Singen und im Beten, die Gemeinschaft im Gottesdienst. Dazu laden wir wieder ein. In der Johanneskirche Hechingen oder in der Kirche St. Silvester in Jungingen hat es in der Regel genügend Platz.

So lade ich Sie ein, dass Sie sich vom Lob Gottes bewegen und verändern lassen. So leben wir dann den Wochenspruch für diese Woche aus Psalm 103: „Lobe den Herrn, meine Seele, und was in mir ist, seinen heiligen Namen! Vergiss nicht, was er dir Gutes getan hat.“

Ich wünsche uns, dass durch Loben und Danken etwas Neues ins Leben hineinkommt, und wünsche eine gute und behütete Woche.

Ihr Pfarrer Herbert Würth



## Neuapostolische Kirche Hechingen

**Kontakt:** Gemeindevorsteher Andreas Kauth,  
Tel. 07473 953 283, [www.nak-albstadt.de](http://www.nak-albstadt.de)

### Sonntag, 13. September

9.30 Uhr Gottesdienst

11.00 Uhr Bezirks-Jugendgottesdienst in Albstadt

### Mittwoch, 16. September

20.00 Uhr Gottesdienst

## Gospel Forum Zollernalb

**Kontakt:** Gemeindeleitung: Rolf Kästle  
Mobil-Nr. 0179 4347484  
E-Mail: [rolfkaestle@googlemail.com](mailto:rolfkaestle@googlemail.com)  
Internet: [www.gospelforumzollernalb.de](http://www.gospelforumzollernalb.de)

### Sonntag, 13. September

Gottesdienst in der Villa Eugenia, bei schönem Wetter draußen auf der Terrasse. Wir laden herzlich dazu ein!

Wir bitten alle, auf die aktuellen Nachrichten zu achten und sich auf der Homepage des Gospel Forums Zollernalb zu informieren! Herzlichen Dank!

Der Herr ist mein Hirte; mir wird nichts mangeln. (Psalm 23.1)  
Wenn der Herr Ihr Hirte ist, dann wird Ihnen nichts mangeln.  
Denken Sie doch heute darüber nach, was das bedeutet!



## Freie Christliche Versammlung Hechingen

**Kontakt:** FCV Hechingen, Stutenhofstr. 19/1,  
72379 Hechingen, Tel. 07471 621510, [www.fcv-hechingen.de](http://www.fcv-hechingen.de)

### Sonntag, 20. September

10.30 - 11.30 Uhr Gottesdienst in der Stutenhofstr. 19/1  
Bitte auf unserer Homepage anmelden!

## Jehovas Zeugen, Versammlung Hechingen

**Kontakt:** Königreichsaal, Tel. 07473 8466, In Schlattwiesen 13,  
72116 Mössingen - Versammlungszeiten:  
Mittwoch, 19.00 - 20.45 Uhr, Samstag, 18.00 - 19.45 Uhr

### Samstag, 12. September und Mittwoch, 16. September

Aufgrund der aktuellen Lage finden bis auf Weiteres keine Gottesdienste mehr in unseren Kirchengebäuden statt.  
Interaktive Gottesdienste stehen auf der Website JW.ORG zur Verfügung.

## Informationen



## Der Treffpunkt Frauen trifft sich wieder

Am **Dienstag, 15. September 2020**, trifft sich der Treffpunkt Frauen wieder zu einem informativen Abend, wie üblich, im evangelischen Gemeindehaus in der Schloßackerstraße 88. Beginn ist um 18.30 Uhr.

Alle interessierten Frauen sind ganz herzlich eingeladen. Eine Anmeldung ist nicht nötig. Für Fragen steht Brigitte Steger (Tel. 07471 6751) gerne zur Verfügung.

## Das Zollernalb Klinikum bietet wieder eine kleine Reihe der beliebten Donnerstagsvorträge an

Starten werden die Vorträge aufgrund der hohen Nachfrage zu den Themen rund um das zertifizierte Endoprothetikzentrum.



Chefarzt und Leiter des zertifizierten Endoprothetikzentrums, Dr. Christian Friz, wird am 15. Oktober 2020 um 17.30 Uhr am Standort in Albstadt über die „Kniegelenksarthrose“ referieren. Der Vortrag wird aufgrund der begrenzten Teilnehmerzahl erstmals auch im Livestream übertragen.

Zusätzlich finden im Oktober die beiden Vorträge in Hechingen statt. Am 7. Oktober 2020 um 16.30 Uhr lädt das Zollernalb-Klinikum in den Konstantinsaal der Stadthalle Museum zum Thema „Hüftgelenksarthrose“ ein. Am 28. Oktober 2020 findet zur selben Uhrzeit dann der Vortrag zur „Kniegelenksarthrose“ statt. Für individuelle Fragen steht Herr Dr. Friz selbstverständlich gerne zur Verfügung.

Für alle Termine ist eine vorherige Anmeldung notwendig. Diese bitte unter E-Mail an: [kommunikation@zollernalb-klinikum.de](mailto:kommunikation@zollernalb-klinikum.de) oder telefonisch unter 07433 9092-2013. Auch der Link für die Livestream-Übertragung kann unter diesen Kontaktdaten angefordert werden.

## Englischspeaking Circle

The Englishspeaking Circle Starzach and Landkreise Freudenstadt, Rottweil, Tübingen and Zollernalb will meet twice in September 2020.

**Saturday, 12.9.2020:** 12.00 hrs Gasthof "Rössle"  
Haigerlocher Str. 5, 72414 Rangendingen

**Friday, 25.9.2020:** 19.00 hrs Hotel "Thum"

Klausenweg 20, 72336 Balingen

Guests - native English speakers as well as anyone with a reasonable level of spoken English - are very welcome.

[www.englishspeaking-circle.de](http://www.englishspeaking-circle.de)

Contact Person: Roland Mey, Tel. 07431 933353



Wassonstnochinteressiert

## Aus dem Verlag

### Ingwersirup

Zubereitungszeit: 30 Minuten

Schwierigkeitsgrad: leicht

Koch/Köchin: Dr. Barbara Bjarnason

**Einkaufsliste:** 200 g frischer Ingwer, 500 ml Wasser, 1 Zitrone,  
300 g Roh-Rohrzucker

### Zubereitung:

Ingwer schälen und in nicht zu dicke Scheiben schneiden. Zusammen mit dem Wasser aufsetzen und etwa 30 Minuten offen köcheln lassen. Die Flüssigkeit durch ein Sieb abgießen und auffangen. Den Saft der Zitrone auspressen.

Den Ingwersud mit dem Zucker und dem Saft der Zitrone wieder aufkochen und offen köcheln lassen, bis die gewünschte Konsistenz erreicht ist. Heiß in eine saubere Flasche abfüllen.

**Achtung:** Der Sirup dickt noch nach, wenn er abkühlt. Zur Probe deshalb ein paar Tropfen davon auf eine Untertasse geben und erkalten lassen. Wenn er noch nicht dick genug ist, noch weiter einkochen lassen.

Quelle: Kaffee oder Tee, Mo. - Fr., 16.05 - 18.00 Uhr, im SWR

### Impressum: Stadtspiegel: Amtsblatt der Stadt Hechingen

**Herausgeber:** Stadt Hechingen

Verantwortlich für den amtlichen Teil und alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen ist Bürgermeister Philipp Hahn oder sein Stellvertreter im Amt mit Ausnahme der Rubrik „Aus den Stadtteilen“. Verantwortlich für den Stadtteil Beuren Peter Gantner, für den Stadtteil Bechtoldsweiler Bernd Zimmermann, für den Stadtteil Boll Meta Staudt, für den Stadtteil Schlatt Jürgen Schuler, für den Stadtteil Sickingen Siegbert Schetter, für den Stadtteil Stein Harald Kleindienst, für den Stadtteil Stetten Otto Pflumm, für den Stadtteil Weilheim Gerd Eberwein.

Redaktion: Maria Poppel

Telefon 07471 940-135, E-Mail: [amtsblatt@hechingen.de](mailto:amtsblatt@hechingen.de)

Verantwortlich für „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil: Klaus Nussbaum, Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt.

**Druck und Verlag:** NUSSBAUM MEDIEN Weil der Stadt GmbH & Co. KG, Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt, Telefon 07033 525-0, [www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de).

**Außenstelle:** 72144 Dußlingen, Bahnhofstraße 18,

Telefon 07072 9286-0, Fax 07033 3207701

Einzelversand nur gegen Bezahlung der 1/4-jährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr. Der Textteil des Amtsblattes wird zusätzlich im Internet unter [www.hechingen.de](http://www.hechingen.de) veröffentlicht.

**Vertrieb:** G.S. Vertriebs GmbH,

Josef-Beyerle-Straße 2, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0,

E-Mail: [info@gsvertrieb.de](mailto:info@gsvertrieb.de), Internet: [www.gsvertrieb.de](http://www.gsvertrieb.de)